



# *CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA*

*Edizione: Gennaio 2008*

<b>PREMESSA</b> .....	<b>4</b>
<b>1 PARTE GENERALE</b> .....	<b>5</b>
<b>1.1 DEFINIZIONI</b> .....	<b>5</b>
<b>1.2 STRUTTURA CONTRATTUALE</b> .....	<b>6</b>
1.2.1 Separazione delle obbligazioni .....	6
1.2.2 Moduli d'Ordine .....	6
1.2.3 Prevalenza dei documenti .....	6
1.2.4 Vostra accettazione delle condizioni aggiuntive .....	6
1.2.5 Nostra accettazione di un vostro Ordine .....	6
<b>1.3 CONSEGNA</b> .....	<b>6</b>
<b>1.4 CORRISPETTIVI</b> .....	<b>6</b>
<b>1.5 FATTURAZIONE</b> .....	<b>7</b>
<b>1.6 PAGAMENTI</b> .....	<b>7</b>
<b>1.7 MODIFICHE DELLE CONDIZIONI</b> .....	<b>8</b>
<b>1.8 BUSINESS PARTNERS</b> .....	<b>8</b>
<b>1.9 SUB-FORNITORI</b> .....	<b>8</b>
<b>1.10 BREVETTI E DIRITTI D'AUTORE</b> .....	<b>8</b>
<b>1.11 LIMITAZIONI DI RESPONSABILITA'</b> .....	<b>9</b>
<b>1.12 DISPOSIZIONI GENERALI</b> .....	<b>9</b>
1.12.1 Obbligazioni Reciproche .....	9
1.12.2 Vostre Responsabilità .....	10
1.12.3 Data Privacy .....	10
<b>1.13 RISOLUZIONE, RECESSO E RITIRO DAL MERCATO</b> .....	<b>10</b>
<b>1.14 AMBITO GEOGRAFICO E LEGGE APPLICABILE</b> .....	<b>11</b>
<b>2 GARANZIE</b> .....	<b>11</b>
<b>2.1 GARANZIA PER LE MACCHINE</b> .....	<b>11</b>
2.1.1 Garanzia per le Macchine IBM .....	11
2.1.2 Ampliamento del Servizio di garanzia .....	11
<b>2.2 GARANZIA PER I PROGRAMMI</b> .....	<b>11</b>
2.2.1 Garanzia per i Programmi IBM .....	12
<b>2.3 GARANZIE PER I SERVIZI</b> .....	<b>12</b>
2.3.1 Garanzie per i Servizi di Realizzazione .....	12
<b>2.4 GARANZIE PER I SISTEMI</b> .....	<b>12</b>
<b>2.5 AMBITO DELLA GARANZIA</b> .....	<b>12</b>
2.5.1 Spese di viaggio .....	12
2.5.2 Esclusioni dalla garanzia .....	12
2.5.3 Esclusioni normativa di garanzia a consumatori .....	12
<b>3 VENDITA DI MACCHINE</b> .....	<b>13</b>
<b>3.1 OGGETTO</b> .....	<b>13</b>
<b>3.2 STATO DI PRODUZIONE</b> .....	<b>13</b>
<b>3.3 SPEDIZIONE</b> .....	<b>13</b>
<b>3.4 PROPRIETA' E RISCHI</b> .....	<b>13</b>
<b>3.5 INSTALLAZIONE</b> .....	<b>13</b>
<b>3.6 DISPOSITIVI, CONVERSIONI E INCREMENTI DI MODELLO</b> .....	<b>13</b>
<b>3.7 CODICE MACCHINA E LIC</b> .....	<b>14</b>
<b>4 LOCAZIONE DI MACCHINE</b> .....	<b>15</b>
<b>4.1 OGGETTO</b> .....	<b>15</b>
<b>4.2 CONSEGNA E INSTALLAZIONE</b> .....	<b>15</b>
<b>4.3 DURATA E DATA DI DECORRENZA</b> .....	<b>15</b>
<b>4.4 CANONI</b> .....	<b>15</b>
<b>4.5 PAGAMENTO</b> .....	<b>15</b>
<b>4.6 DISPOSITIVI ADDIZIONALI ED INCREMENTI DI MODELLO</b> .....	<b>15</b>
<b>4.7 SOSTITUZIONE MACCHINE INSTALLATE CON NUOVE</b> .....	<b>16</b>
<b>4.8 OPZIONI ALLA SCADENZA DELLA LOCAZIONE</b> .....	<b>16</b>
<b>4.9 PROPRIETA' E VERIFICHE</b> .....	<b>16</b>
<b>4.10 ASSICURAZIONE</b> .....	<b>16</b>
<b>4.11 INADEPIMENTO</b> .....	<b>16</b>
<b>4.12 CESSIONE DEL CONTRATTO</b> .....	<b>17</b>

<b>5</b>	<b>MANUTENZIONE MACCHINE</b> .....	<b>18</b>
5.1	OGGETTO: SERVIZIO PER LE MACCHINE (DURANTE E DOPO LA GARANZIA) .....	18
5.2	MODALITA' DI PRESTAZIONE DEL SERVIZIO .....	18
5.3	PERIODO DI DISPONIBILITÀ DEL SERVIZIO .....	18
5.4	SOSTITUZIONI .....	18
5.5	AMBITO DEL SERVIZIO .....	19
5.6	DECORRENZA E DURATA DEL SERVIZIO .....	19
5.7	SERVIZI INFORMATICI IBM "SERVICE SUITE" .....	19
5.8	COPERTURA AUTOMATICA DI MANUTENZIONE (Successiva alla Garanzia).....	19
5.9	ALTRE COPERTURE DI MANUTENZIONE.....	20
<b>6</b>	<b>PROGRAMMI</b> .....	<b>21</b>
6.1	LICENZA .....	21
6.2	CONDIZIONI DI LICENZA DEI PROGRAMMI .....	21
6.3	PROGRAMMI IN CONFEZIONE CON CONDIZIONI DI LICENZA INCLUSE .....	21
6.4	CONDIZIONI DI LICENZA DEI PROGRAMMI IBM IPLA .....	21
6.5	PROVA DEI PROGRAMMI .....	22
6.6	RECESSO DALLA LICENZA.....	22
<b>7</b>	<b>MANUTENZIONE PROGRAMMI SU LICENZA</b> .....	<b>23</b>
7.1	OGGETTO: SERVIZIO DI CORREZIONE AI PROGRAMMI .....	23
7.2	OGGETTO: SERVIZIO DI MANUTENZIONE AI PROGRAMMI .....	23
7.3	MODALITA' DI ESECUZIONE .....	23
7.3.1	Spese .....	23
7.4	CONDIZIONI DI FORNITURA.....	23
7.5	DECORRENZA E DURATA DEL SERVIZIO .....	23
7.6	VARIAZIONE DEI CANONI .....	23
7.7	SERVIZI ADDIZIONALI .....	24
7.8	RISOLUZIONE DEL CONTRATTO .....	24
7.9	ABBONAMENTO SW E/O MANUTENZIONE SW PER PROGRAMMI IBM .....	24
<b>8</b>	<b>SERVIZI PROFESSIONALI</b> .....	<b>25</b>
8.1	OGGETTO .....	25
8.2	PERSONALE.....	25
8.3	RESPONSABILE DELL'ORDINE.....	25
8.4	COMPLETAMENTO DEI SERVIZI E COLLAUDO.....	25
8.5	PROPRIETA' E LICENZA DEI MATERIALI .....	25
8.6	MODIFICHE IN CORSO DI SVOLGIMENTO .....	26
8.7	ASSISTENZA TELEFONICA - ASSISTENZA ELETTRONICA (A.E.).....	26
8.8	MODIFICA ALLE CONDIZIONI DI SERVIZIO .....	26
8.9	RINNOVO AUTOMATICO DEI SERVIZI.....	26
8.10	RISOLUZIONE DELL'ORDINE .....	26
<b>9</b>	<b>SERVIZI DI FORMAZIONE</b> .....	<b>27</b>
9.1	OGGETTO: I CORSI .....	27
9.2	PREZZI E VARIAZIONE DEI PREZZI .....	27
9.3	MODIFICHE AI CORSI.....	27
9.4	PROTEZIONE DEL MATERIALE DIDATTICO .....	27

## PREMESSA

Le Condizioni Generali (di seguito le "Condizioni") si applicano ai rapporti contrattuali tra ASP Italia Srl (di seguito "noi") ed i suoi clienti (di seguito "Voi") aventi ad oggetto Macchine, Programmi o Servizi.

Le Condizioni, insieme alla Documentazione d'Ordine ed alle Condizioni Integrative eventualmente applicabili, rappresentano la totalità delle pattuizioni intervenute tra noi e Voi in merito ad una specifica fornitura, e sostituiscono ogni comunicazione orale o scritta tra noi intercorsa prima dell'ordine.

Quando Voi sottoscrivete un ordine che richiama le Condizioni:

1. Noi e Voi ci impegniamo a considerare equivalente all'originale ogni riproduzione delle Condizioni, delle Condizioni Integrative o della Documentazione d'Ordine, che sia effettuata con mezzi affidabili quali il facsimile, la fotocopiatrice o la loro pubblicazione in Internet presso il sito di ASP Italia Srl: <http://www.asp-italia.com/Chisiamo.htm>, (alla sezione "Chi siamo", voce "Condizioni Generali" e/o presso altre eventuali voci);
2. la fornitura oggetto dell'ordine sarà soggetta - oltre che alle Condizioni, che sono comunque applicabili alla generalità dei Clienti, anche in difetto di sottoscrizione - anche alla Documentazione d'Ordine ed alle Condizioni Integrative eventualmente applicabili.

La presente edizione delle Condizioni si applica ai rapporti contrattuali a partire dal 1 gennaio 2007. Abbiamo dato visibilità dell'adozione della presente edizione delle Condizioni:

1. rendendole disponibili in visione o in copia presso ogni nostro Partner autorizzato;
2. pubblicandole in Internet presso il sopra indicato sito di ASP Italia Srl;
3. informando la generalità dei Clienti all'atto di un nuovo Ordine.

# 1 PARTE GENERALE

## 1.1 DEFINIZIONI

### **Ambiente operativo**

Sono le macchine, l'insieme dei programmi e dei dati necessari per far funzionare un determinato Programma come indicato nelle specifiche tecniche del programma stesso.

### **Autorizzazione Permanente di Addebito**

Significa il documento bancario tramite il quale Voi autorizzate la vostra banca al prelievo automatico sul vostro conto corrente del pagamento dei canoni previsti contrattualmente.

### **Data di installazione**

La data di installazione è da considerarsi a seconda delle tipologie di prodotto da noi offerti come segue:

1. per una Macchina con installazione a nostra cura o del produttore, è il giorno lavorativo successivo a quello in cui ve la rendiamo disponibile effettuata l'installazione; se Voi differite l'installazione, è il giorno lavorativo successivo a quello in cui Vi rendiamo disponibile la Macchina per la successiva installazione da parte nostra o del produttore;
2. per una Macchina Attivabile dal Cliente (Macchina ADC), è il quinto giorno successivo alla data di spedizione;
3. per un Programma, fornito:
  - a. come licenza base, è l'ultimo giorno in ordine di data fra:
    - i. il giorno successivo al termine del periodo di prova;
    - ii. il decimo giorno successivo alla data di spedizione;
  - b. come copia, è il giorno (specificato nella Documentazione d'Ordine) in cui il licenziatario Vi autorizza a fare una copia del Programma;
  - c. come componente a pagamento, è il giorno in cui Voi distribuite una copia di una componente a pagamento in conformità all'uso autorizzato del Programma.

### **Gruppo Aziendale**

Si intende un gruppo di società, imprese o altri soggetti in cui un componente del gruppo possiede o controlla, direttamente o indirettamente, oltre il cinquanta per cento delle azioni con diritto di voto o delle quote di partecipazione di tutti gli altri componenti del gruppo. Il termine Gruppo Aziendale si applica solo alla parte del Gruppo ubicata in Italia.

### **Codice Macchina**

E' un microprogramma, un codice base di sistema per input/output (denominato "BIOS"), programmi di utilità, "device drivers" e diagnostici spediti con una Macchina.

### **Informazioni riservate**

Si intendono i dati, di qualsiasi natura, da voi comunicati a noi in relazione all'esecuzione dei servizi, con la chiara indicazione che si tratta di materiali riservati. Salvo diversa intesa, i concetti, le idee, il Know – how e le tecniche relative all'oggetto dei servizi portati a nostra conoscenza o sviluppati nell'esecuzione del servizio dal nostro o dal vostro personale non sono da ritenersi informazioni riservate.

### **Invenzione**

Si intende un qualsiasi idea, concetto, know-how o tecnica, che sia nuovo e che sia stata concepita dal nostro personale o dal vostro durante l'esecuzione di un servizio e per la quale venga depositata domanda di brevetto.

### **Licensed Internal Code**

E' il Codice Macchina (denominato "LIC") utilizzato da determinate Macchine che le individua specificatamente (denominate "Macchine Specifiche").

### **Macchina**

Sono i macchinari, i dispositivi, i componenti e gli accessori, vengono considerati Macchina anche le conversioni, gli incrementi e le riduzioni di modello dei macchinari o qualsiasi loro combinazione.

### **Macchina attivabile dal Cliente (ADC)**

Sono le macchine che Voi stessi provvederete ad installare, seguendo le istruzioni del produttore che accompagnano le stesse.

### **Macchina Specificata**

E' la macchina sulla quale il Cliente utilizza un Programma e per la quale il produttore richiede al Cliente di notificarle il tipo/modello ed il numero di serie.

### **Materiali**

Sono le opere letterarie o le altre opere dell'ingegno (quali programmi, elenchi di programmi, strumenti di programmazione, documentazione, prospetti, disegni e opere similari, studi o rapporti in forma stampata o digitalizzata) che noi possiamo fornirvi all'interno di un servizio. Non vengono inclusi con questa dicitura i Programmi, il Codice Macchina o il LIC.

### **Modifica**

Riferita a Macchine significa qualsiasi variazione loro apportata che le differenzi da un punto di vista fisico, meccanico, elettrico od elettronico dal modo in cui esse sono state progettate dal produttore, indipendentemente dal fatto che ciò comporti o meno l'impiego di dispositivi o parti aggiuntive. La Modifica non deve in alcun modo contenere Parti modificate in modo non conforme alle istruzioni impartite dal produttore.

### **Parte o Parti**

Siete Voi (il Cliente) e/o noi (ASP Italia Srl) ed eventuali successori ed aventi causa.

### **Prodotto**

E' una Macchina o un Programma.

### **Programma**

E' un Programma originale nonché qualsiasi copia integrale o parziale di esso, costituito da quanto segue:

1. istruzioni per la elaborazione dati o banche dati in forma leggibile da macchine;
2. componenti;
3. contenuto audiovisivo (quale immagini, testo, registrazioni o figure);
4. materiali su licenza associati al Programma.

Il termine Programma non comprende il Codice Macchina, il LIC o i Materiali.

**Programma IPLA**

E' un Programma IBM fornito in licenza in base ad un autonomo accordo di licenza IBM (IBM International Program License Agreement - IPLA).

**Prova di Titolarità**

La "Prova di Titolarità" costituisce la prova dell'autorizzazione ad utilizzare il Programma e che consente di usufruire dei servizi di garanzia e dei corrispettivi per eventuali futuri aggiornamenti del Programma e di eventuali offerte speciali o promozionali.

**Servizio**

E' lo svolgimento di un compito, di un incarico, la prestazione di consulenza, di assistenza, di supporto o l'abilitazione ad accedere a delle risorse (quali ad esempio l'accesso ad una banca dati) rese da noi disponibili.

**Specifiche**

E' il documento che contiene le specifiche tecniche relative ad un Prodotto. Quello per le Macchine IBM è denominato "Official Published Specifications".

Quello per i Programmi IBM è denominato "Licensed Program Specifications" o "License Information".

**Verbale di Constatazione e Presa in consegna del Macchinario**

Documento con cui dichiarate di accettare le Macchine che noi o un nostro incaricato Vi abbiamo consegnato.

## 1.2 STRUTTURA CONTRATTUALE

### 1.2.1 Separazione delle obbligazioni

Salvo specifici accordi, convenite che ciascun Vostro ordine riferito alle Condizioni, relativo a Macchine, Programmi o Servizi, rappresenti un contratto separato, legalmente indipendente dagli altri. Inoltre, ai sensi dell'articolo 1246 del Codice Civile, rinunciate preventivamente ad eccepire la compensazione.

### 1.2.2 Moduli d'Ordine

Per ciascuna fornitura vi forniamo l'appropriato Modulo d'Ordine che specifica i dettagli della fornitura. Questo modulo è soggetto a sottoscrizione da parte vostra e alla nostra accettazione. Ulteriori condizioni contrattuali per Prodotti e Servizi sono contenute in documenti denominati "Condizioni Integrative" e "Documentazione d'Ordine" che costituiscono parte integrante delle Condizioni. Esempi di Documentazione d'Ordine sono: ordini, supplementi, allegati, bollettini, modifiche ai Servizi, addendum.

### 1.2.3 Prevalenza dei documenti

In caso di discordanza tra le disposizioni dei diversi documenti contrattuali, quelle contenute nelle Condizioni Integrative prevalgono su quelle contenute nelle Condizioni. Le disposizioni contenute nella Documentazione d'Ordine prevalgono sia su quelle contenute nelle Condizioni che sulle eventuali Condizioni Integrative.

### 1.2.4 Vostra accettazione delle condizioni aggiuntive

Voi accettate le condizioni che sono presenti nell'Ordine o nelle Condizioni Integrative sottoscrivendo il modulo d'ordine oppure utilizzando il Prodotto o Servizio (comportamento concludente) oppure effettuando un qualsiasi pagamento relativo al Prodotto o Servizio in oggetto.

### 1.2.5 Nostra accettazione di un vostro Ordine

Al fine di ricevere i Prodotti e/o Servizi Voi ci dovrete inviare, sottoscrivendola, la Documentazione d'Ordine, approvando le condizioni della stessa, le Condizioni e le eventuali Condizioni Integrative.

Con il Vostro Ordine provvederete ad accettare espressamente determinate clausole di questo documento (clausole vessatorie ai sensi degli articoli 1341, 1342 del Codice Civile). Nel caso Voi abbiate lo status giuridico di "consumatore", troveranno applicazione le disposizioni dell'articolo 1469 bis e seguenti del Codice Civile.

Noi potremo accettare la Documentazione d'Ordine e le Condizioni Integrative da Voi sottoscritte, mediante una delle seguenti modalità:

1. restituendovi la Documentazione d'Ordine e le Condizioni Integrative con la nostra accettazione;
2. spedendo la Macchina o rendendo disponibile il Programma;
3. iniziando l'esecuzione di un servizio.

## 1.3 CONSEGNA

Noi ci adopereremo al meglio per soddisfare le esigenze di consegna dei Prodotti e Servizi da voi ordinati sulla base delle vostre richieste e vi terremo informati sulla situazione relativa alla consegna. Di norma le Macchine sono rese al piano stradale. Eventuali costi di trasporto a vostro carico saranno specificati nella Documentazione d'Ordine.

## 1.4 CORRISPETTIVI

I corrispettivi applicabili a ciascuna Macchina, Programma, Servizio saranno specificati nell'Ordine e si intenderanno franco luogo di spedizione. Le spese di trasporto, a carico vostro, saranno indicate nell'Ordine.

Tipi di corrispettivo: I corrispettivi per i Prodotti o Servizi da noi forniti possono appartenere ad una delle seguenti tipologie:

- a) In soluzione unica (ad esempio il prezzo di vendita di una Macchina);
- b) Periodici (ad esempio il canone ricorrente di un Programma o di un Servizio di Manutenzione);
- c) Determinati in base al tempo e ai materiali impiegati (ad esempio per i Servizi su base oraria);
- d) A corpo o prezzo fisso (ad esempio il prezzo di un Servizio di realizzazione);
- e) Una combinazione delle tipologie sopra elencata.

In funzione del tipo di Prodotto o di Servizio o di specifiche circostanze possono trovare applicazione corrispettivi addizionali (come ad esempio quelli relativi ad un'attività particolare o a spese di viaggio). Qualora questi corrispettivi addizionali venissero applicati ve ne daremo preventiva comunicazione.

**Decorrenza:** I canoni periodici decorrono:

1. per un Programma, dalla Data di Installazione;
2. per un Servizio di manutenzione, dal primo giorno del mese successivo a quello in cui la Macchina è coperta dal Servizio oppure dal primo giorno del mese se coincidente con l'inizio del Servizio.

**Servizi prepagati:** i Servizi con un canone da corrispondere anticipatamente devono essere utilizzati entro il relativo periodo contrattuale, salvo nostra diversa indicazione, non sono previsti rimborsi o accrediti nel caso i predetti servizi non vengano utilizzati.

**Canoni graduati:** I corrispettivi in soluzione unica e periodici possono essere determinati sulla base della misura dell'uso effettivo o autorizzato del Prodotto e/o dei Servizi (ad esempio, per Programmi, il numero di utilizzatori o la capacità dell'elaboratore; per la manutenzione di determinate macchine, la misurazione fatta da appositi contatori; per determinati Servizi di rete, il tempo di connessione). Qualora introciate modifiche al vostro ambiente operativo che abbiano effetto sui corrispettivi determinati in funzione dell'uso (come ad esempio la modifica della capacità dell'elaboratore o della configurazione dei Programmi), Vi impegnate a darcene immediata comunicazione e a pagare i relativi corrispettivi applicabili. I canoni periodici verranno adeguati di conseguenza. Salvo diverso accordo scritto, non vi accrediteremo o rimborseremo i corrispettivi esigibili oppure già pagati. Nel caso in cui modifichiamo la base di misurazione d'uso, si applicano le condizioni previste per le variazioni dei canoni. Beneficerete pertanto di eventuali diminuzioni dei corrispettivi per gli importi che sono esigibili a partire dalla data di efficacia della diminuzione.

**Variazione corrispettivi:** Possiamo aumentare i corrispettivi periodici di Prodotti e Servizi, come pure la tariffe ed i minimi dei Servizi forniti sulla base delle Condizioni, dandocene comunicazione scritta con tre mesi di preavviso. L'aumento si applica dal primo giorno del periodo di addebito, coincidente o immediatamente successivo alla data di efficacia dell'aumento, indicata nella notifica.

Possiamo aumentare i corrispettivi in soluzione unica di Prodotti e Servizi senza necessità di comunicazione. Tuttavia, l'aumento dei corrispettivi in soluzione unica non si applica se noi riceviamo l'ordine prima della data di annuncio dell'aumento, purché nei tre mesi successivi al ricevimento dell'ordine si verifichi una delle seguenti circostanze:

1. Noi diamo esecuzione alla spedizione della Macchina o Vi rendiamo disponibile il Programma;
2. Voi effettuate una copia autorizzata di un Programma, oppure distribuite una componente a pagamento di un Programma su un'altra Macchina;
3. è da Voi dovuto un aumento di canone a fronte di un incremento di utilizzo del Programma.

Nel caso in cui, nel corso di dodici mesi, l'aumento ecceda l'8% dell'ultimo corrispettivo applicabile, Voi avrete il diritto di recedere dal contratto dandocene preventiva comunicazione scritta a mezzo raccomandata A.R. con un preavviso di 30 giorni. Non hanno rilevanza contrattuale, secondo quanto sopra, le variazioni del corrispettivo finale dipendenti esclusivamente dalla variazione percentuale di tributi esistenti o dalla istituzione e applicazione di nuovi tributi.

I corrispettivi applicabili sono al netto di qualsiasi tassa, imposta o contributo. Qualsiasi tassa, imposta o contributo che gravi sui corrispettivi sarà a vostro carico e l'importo corrispondente verrà aggiunto ai corrispettivi stessi. Nel caso Voi fruiste di esenzioni, dovrete fornirci per tempo la documentazione che le attesta.

## 1.5 FATTURAZIONE

I corrispettivi per i Servizi sono fatturati secondo le modalità specificate nell'Ordine, ed in particolare:

In caso di vendita di Macchine la fattura verrà emessa alla spedizione della stessa.

In caso di Programmi, per i canoni in soluzione unica, la fattura verrà emessa secondo i casi:

- (a) alla spedizione, qualora non sia previsto il periodo di prova;
- (b) alla Data di Installazione, qualora sia previsto il periodo di prova;
- (c) alla Data riportata nella Documentazione d'Ordine;
- (d) alla data di variazione della capacità elaborativa della Macchina Specificata o dell'uso autorizzato.

I canoni dei Programmi e dei Servizi di manutenzione con periodicità mensile vengono fatturati su base trimestrale, in corrispondenza del primo giorno del primo mese di ogni trimestre di calendario.

Per quanto riguarda la prima fattura, relativamente ai Servizi di manutenzione, il periodo che addebiteremo sarà corrispondente al numero di mesi interi residui al termine del trimestre.

Nel caso di Programmi, le frazioni di periodo saranno conteggiate sulla base di un mese della durata convenzionale di trenta giorni.

I canoni periodici dei Programmi, in caso di variazione della capacità elaborativa della Macchina Specificata o dell'uso autorizzato, decorreranno dalla data nella quale si è verificato uno dei due suddetti eventi.

Per i Servizi di manutenzione con canoni periodici annuali, la fatturazione iniziale è relativa al periodo compreso tra il mese di decorrenza ed il mese di dicembre dello stesso anno.

Successivamente, la fattura del canone annuale viene emessa nel mese di gennaio di ciascun anno.

## 1.6 PAGAMENTI

I corrispettivi sono esigibili al ricevimento da parte vostra della fattura; salvo diversamente indicato nell'Ordine, il pagamento dovrà essere effettuato entro trenta giorni dalla fattura.

Possiamo cedere il nostro credito ad una società di servizi finanziari dandocene preventiva comunicazione.

In caso di mancato puntuale pagamento, oltre i trenta giorni dalla scadenza, in deroga a quanto disposto dall'art. 4 del Decreto Legislativo n° 231 del 9 ottobre 2002 ed in conformità a quanto previsto dall'art 7 del medesimo decreto, ci riserviamo la facoltà di addebitarvi, senza necessità di costituzione in mora, gli interessi per ritardato pagamento, calcolati sulla base del saggio di interessi della Banca Centrale Europea, in vigore al termine del mese in cui il pagamento era da noi esigibile maggiorato di 7 punti percentuali, fatte salve riduzioni percentuali imposte da norme inderogabili di legge.

Resta impregiudicato ogni ulteriore credito per spese di esazione, nonché per spese legali, giudiziali e stragiudiziali, da noi sostenute a causa del ritardato o mancato pagamento.

Nell'ipotesi di un vostro ritardato o mancato pagamento e fino a quando questo non avvenga, ove la fornitura globale di Prodotti o Servizi abbia luogo in più soluzioni, possiamo, in ogni momento, sospendere la fornitura stessa, salva la risoluzione del contratto.

In ogni voi caso non potrete, ad alcun titolo, sospendere o ritardare il pagamento dei corrispettivi, a pena dell'inefficacia di eventuali contestazioni ex art. 1462 C. C.

## 1.7 MODIFICHE DELLE CONDIZIONI

Per mantenere un'adeguata flessibilità alla nostra offerta di Prodotti e Servizi, ci riserviamo la facoltà di modificare le Condizioni. Le modifiche non hanno efficacia retroattiva. Esse si applicano, solo ai nuovi ordini in ognuno dei quali verrà indicata l'edizione delle Condizioni applicabili allo stesso.

Possiamo modificare le disposizioni e i termini della Documentazione d'Ordine relativa a Prodotti e Servizi rinnovabili dandovene preavviso scritto di tre mesi. Tuttavia tali modifiche non hanno efficacia retroattiva. Esse si applicano immediatamente a tutte le forniture oggetto dei rinnovi, a decorrere dalla data indicata nella comunicazione di preavviso. Per tutte le forniture in essere al momento della comunicazione, sia rinnovabili che a tempo indeterminato, potrete richiedere, entro i 90 giorni successivi alla notifica della modifica, che tali modifiche trovino applicazione dopo la scadenza del periodo contrattuale in essere a condizione che:

- 1) l'efficacia delle modifiche intervenga nel corso del periodo contrattuale in essere;
- 2) le modifiche comportino condizioni svantaggiose per Voi.

Le modifiche dei Corrispettivi relativamente alle forniture di Prodotti e Servizi saranno applicate secondo le modalità descritte nell'articolo "Corrispettivi".

Salvo quanto previsto nel punto precedente le modifiche alle Condizioni devono, a pena di inefficacia, essere approvate per iscritto da entrambe le Parti. Eventuali modifiche alle Condizioni, apportate a mezzo di comunicazioni, anche scritte, da parte Vostra saranno comunque inefficaci senza il nostro accordo.

## 1.8 BUSINESS PARTNERS

Abbiamo stabilito accordi con diverse organizzazioni commerciali (denominate "Partner ASP Italia Srl"), al fine di promuovere, commercializzare e fornire assistenza a determinati Prodotti e Servizi. Quando ordinate i nostri Prodotti o Servizi, a Voi proposti da un Partner ASP Italia Srl, sulla base delle presenti Condizioni, Vi confermiamo di essere responsabili della fornitura di Prodotti e Servizi, nel rispetto delle garanzie e delle altre disposizioni delle presenti Condizioni.

Non saremo invece responsabili:

- a) per le attività eseguite dai Partner ASP Italia Srl;
- b) per qualsiasi obbligazione aggiuntiva che essi abbiano assunto nei vostri confronti;
- c) per prodotti e servizi che vi forniscono sulla base di loro autonomi contratti.

## 1.9 SUB-FORNITORI

Ferma restando la nostra responsabilità per l'esecuzione delle attività previste dalla Documentazione d'Ordine, resta inteso che per la prestazione delle stesse noi abbiamo la possibilità di avvalerci di terzi fornitori da noi stessi scelti, salva comunicazione a voi scritta.

## 1.10 BREVETTI E DIRITTI D'AUTORE

Se un terzo dovesse sostenere in giudizio che un Prodotto (compreso Materiali, forniti isolatamente o in combinazione con altri Prodotti come un unico sistema, il Codice Macchina ed il LIC) che vi abbiamo fornito viola in Italia i suoi brevetti per invenzione o modello industriale oppure i suoi diritti d'autore, sarà nostra cura difendervi a nostre spese e sostenere tutti i costi, i risarcimenti e le parcelle definiti in seguito di sentenza definitiva o da noi riconosciuti a seguito di una transazione, a patto che voi:

- a) ci diate prontamente avviso e per iscritto dell'azione del terzo;
- b) ci consentiate di gestire la difesa e le eventuali negoziazioni tendenti alla composizione della vertenza, cooperando con noi.

Indennizzi. Se una simile azione venisse promossa o divenisse a nostro giudizio probabile, ci consentirete di agire perché voi possiate continuare ad utilizzare il Prodotto o ci consentirete di modificarlo o sostituirlo con un altro, che sia almeno funzionalmente equivalente e che non sia più in condizione di violare brevetti o diritti d'autore. Se noi dovessimo constatare che nessuna di queste alternative è ragionevolmente perseguibile, convenite di restituirci il Prodotto su nostra richiesta scritta e vi riconosceremo un credito pari a:

- a) per una Macchina, il suo valore al netto dell'ammortamento alla data;
- b) per un Programma, l'intero importo pagato o, se inferiore, i canoni di un'annualità;
- c) per i Materiali, l'ammontare pagato.

Quanto esposto rappresenta tutte le nostre obbligazioni nei vostri confronti per ogni caso di violazione dei brevetti o diritti d'autore.



**Esclusioni.** Non abbiamo alcuna responsabilità quando l'azione dovesse riguardare:

- a) qualsiasi componente da voi fornito e incorporato nel Prodotto;
- b) modifiche da voi eseguite ad un Prodotto o l'uso di Programmi usati in un Ambiente Operativo diverso da quello Specificato;
- c) la combinazione, l'operatività o l'uso di un Prodotto con altri Prodotti che non sono stati noi forniti come unico sistema, ovvero la combinazione, l'operatività o l'uso di un Prodotto con qualsiasi prodotto, dato, apparecchiatura o metodologia commerciale che non sono stati da noi forniti, ovvero la distribuzione, l'operatività o l'uso di un Prodotto a vantaggio di una terza parte estranea al Vostro Gruppo Aziendale.

## 1.11 LIMITAZIONI DI RESPONSABILITA'

Possono verificarsi circostanze in cui, per causa nostra o per altre responsabilità, voi avete diritto ad un risarcimento danni da parte nostra. In questi casi, indipendentemente da ciò che vi dà titolo a richiedere il risarcimento (ivi compreso l'inadempimento, la negligenza, l'erronea dichiarazione ed altri fatti di natura contrattuale o extracontrattuale) e salvo quanto previsto dalle norme inderogabili di legge:

- (a) La responsabilità nostra complessiva per qualsiasi danno e perdita che possa derivare da inadempimenti, anche solo parziali, alle proprie obbligazioni, ovvero da ogni altra causa comunque connessa alle Condizioni, alle eventuali Condizioni Integrative e alla Documentazione d'Ordine, è limitata al risarcimento dei soli danni e perdite immediatamente e direttamente conseguenti, purché adeguatamente dimostrati. I suddetti risarcimenti, in ogni caso, non potranno eccedere il maggiore fra i due seguenti valori:
  - i. 50.000,00 (cinquantamila/00) EURO;
  - ii. l'importo dovuto quale corrispettivo del Prodotto o del Servizio che ha causato i danni o le perdite;
  - iii. (un'annualità nel caso di canoni periodici).
- (b) Il limite di responsabilità stabilito al punto (a) del presente articolo non è applicabile:
  - i. ai danni fisici alla persona (incluso il decesso) o ai beni mobili appartenenti a persone fisiche per i quali siamo responsabile per legge;
  - ii. ai risarcimenti dovuti secondo quanto stabilito nell'articolo 1.10 "Brevetti e diritti d'autore".
- (c) In nessun caso noi saremo responsabili per:
  - i. lucro cessante, anche se derivante come immediata conseguenza dell'evento che ha prodotto il danno;
  - ii. danni indiretti, consequenziali o danni e perdite incidentali;
  - iii. perdite o danneggiamento di dati;
  - iv. perdite di opportunità commerciali, perdite di fatturato o di avviamento o perdita di previsti risparmi.
- (d) In deroga a quanto previsto dagli art. 1578 e segg. C.C., noi non risponderemo dei danni da Voi subiti derivanti da vizi originari sconosciuti o sopravvenuti dei Programmi. Anche in caso di vizi saremo tenuti soltanto alla sostituzione dei Programmi, con l'esclusione di qualsiasi altro obbligo o responsabilità.
- (e) La limitazione di responsabilità prevista nel presente articolo si applica non solo alle attività da noi eseguite ma anche a quelle eseguite dai nostri sub-fornitori, fornitori e sviluppatori di Programmi, e rappresenta l'ammontare massimo per il quale noi e nostri sub-fornitori, fornitori e sviluppatori di Programmi siamo complessivamente responsabili.
- (f) Ai fini del presente articolo, il termine "Prodotto" include Materiali, Codice Macchina e LIC.

## 1.12 DISPOSIZIONI GENERALI

Patti contrari o aggiunti alle presenti Condizioni dovranno risultare, a pena di nullità, da atto scritto, approvate da entrambe le parti tramite sottoscrizione. Le eventuali aggiunte e modifiche alle presenti condizioni, inserite in vostre comunicazioni, anche scritte, sono inefficaci nei nostri confronti se non controfirmate.

### 1.12.1 Obbligazioni Reciproche

- c) Le Parti non intendono concedere, e non concedono l'una all'altra il diritto di usare i propri (o quelli del proprio Gruppo Aziendale) marchi, nomi commerciali o altre denominazioni in ogni tipo di pubblicazione, incluse quelle promozionali, senza il preventivo consenso scritto dell'altra Parte titolare.
- d) Le Parti sono libere di stipulare accordi con terzi con contenuto simile a quello delle Condizioni
- e) Ciascuna Parte concede all'altra soltanto le licenze ed i diritti specificati. Non vengono concesse altre licenze o diritti (comprese le licenze o i diritti derivanti da brevetti).
- f) Le parti sono selettivamente domiciliate, per ogni comunicazione, presso le rispettive sedi legali. Ogni modifica rispetto alle sedi legali al momento della stipulazione del contratto avrà efficacia fintanto che sia stata portata a conoscenza in forma scritta alla controparte l'avvenuta modifica. Ogni comunicazione contrattuale si intende, pertanto, validamente effettuata se inviata al domicilio eletto secondo la presente norma.
- g) Tutte le informazioni scambiate tra le Parti debbono considerarsi non riservate. Qualora le Parti intendano comunicare, ricevere, scambiare informazioni riservate, le stesse si impegnano a stipulare e sottoscrivere uno specifico accordo di riservatezza.
- h) Ciascuna Parte può comunicare con l'altra tramite mezzi elettronici e tale comunicazione è equiparabile ad un documento scritto, avente piena validità contrattuale tra le Parti, fatto salvo quanto previsto da norme inderogabili di legge e per ogni comunicazione avente ad oggetto l'esercizio di atti o facoltà presenti agli articoli "Corrispettivi", "Pagamenti", "Recesso e obbligazioni ulteriori", "Foro competente" che deve avvenire a mezzo lettera raccomandata. Il codice di identificazione contenuto nel documento elettronico, anche se diverso dalla firma digitale, sarà sufficiente per l'identificazione del mittente e l'autenticità del documento.
- i) Ciascuna Parte deve concedere all'altra una ragionevole possibilità di adempiere alle proprie obbligazioni prima di agire per l'inadempimento.
- j) Le Parti si impegnano a non intraprendere azioni legali, giudiziali ed extragiudiziali, a tutela dei propri diritti, trascorsi più di due anni a far data dall'evento che legittima tali azioni.

- k) Le Parti non sono responsabili per l'inadempimento delle proprie obbligazioni dovuto a cause di forza maggiore.
- l) Nessuna delle Parti può, senza il preventivo consenso scritto dell'altra, cedere o trasferire in altro modo a terzi i rapporti contrattuali regolati dalle Condizioni o ogni diritto derivante dagli stessi. La mancanza del consenso, che non potrà peraltro essere negato se non per un ragionevole motivo, comporterà l'inefficacia della cessione o del trasferimento. La cessione o il trasferimento nell'ambito del Gruppo Aziendale di una Parte non necessita del consenso dell'altra. Le disposizioni del presente articolo non si applicano alle ipotesi di scorporo e di trasferimento di ramo d'azienda da parte nostra, né alla cessione di crediti, sempre da parte nostra, che potranno avvenire liberamente senza necessità del Vostro consenso.

### 1.12.2 Vostre Responsabilità

- a) Non potete cedere o trasferire in altro modo a terzi i vostri Ordini, né i diritti o le obbligazioni che derivano dalle presenti condizioni, né rivendere a terzi i nostri Servizi, senza il nostro preventivo accordo scritto; ogni vostra azione in tal senso è inefficace nei nostri confronti;
- b) Vi impegnate ad acquistare le Macchine per uso vostro interno o del vostro Gruppo Aziendale e non per rivendita, concessione in leasing o trasferimento a terzi.  
Questa disposizione non si applica nel caso in cui:
  - a. venga effettuata un'operazione di lease-back con lo scopo di finanziare le Macchine;
  - b. Voi acquistate le Macchine senza alcuno sconto o altra riduzione di prezzo.
- c) Vi assumete la responsabilità dei risultati ottenuti dall'uso dei Prodotti o dei Servizi.
- d) Ci garantite manleva da ogni responsabilità per azioni legali che possano essere promosse da terzi. Noi saremo sollevati da ogni responsabilità nei confronti di terzi con l'unica eccezione di quanto previsto dall'Art. 1.10 "Brevetti e diritti d'autore" delle Condizioni e dall'Art. 1.11 "Limitazione di responsabilità" delle Condizioni, limitatamente ai danni fisici alla persona (incluso il decesso) o per danni ai beni mobili appartenenti a persone fisiche per i quali siamo legalmente responsabile.
- e) Acconsentite alla installazione sulle Macchine delle modifiche tecniche obbligatorie (ad esempio quelle necessarie per motivi di sicurezza). Le parti rimosse diventeranno di nostra proprietà; a tal proposito ci assicurate di avere idonea autorizzazione, dal proprietario o dal titolare di altri diritti, a trasferirci la proprietà ed il possesso delle parti rimosse.
- f) Ci assicurate libero accesso, spazio sufficiente e condizioni di sicurezza adeguate, nonché, in generale, di attuare tutto quanto necessario e possibile, al fine di adempiere ai nostri obblighi
- g) Vi obbligate ad osservare tutta la normativa applicabile in materia di esportazione ed importazione.

### 1.12.3 Data Privacy

Voi ci assicurate di avere adempiuto agli obblighi derivanti dalla legge 30 giugno 2003, n° 196, in materia di tutela delle persone fisiche e giuridiche relativamente al trattamento dei dati personali e che pertanto noi ed i nostri sub-fornitori potremo attuare in modo lecito i trattamenti dei dati personali che ci renderete disponibili.

Voi ci dovrete mantenere indenni, noi e i nostri sub-fornitori, da qualsiasi danno, pretesa, onere o spesa che dovessero insorgere nei confronti di chiunque, a causa di vostri inadempimenti nei riguardi della legge sopra richiamata.

Noi, laddove il Servizio lo richiedesse, assumeremo il ruolo di "responsabile" o "incaricato" del trattamento a seguito di specifica nomina.

In tale documento ci verranno impartite le istruzioni per l'osservanza della legge, anche ai fini della sicurezza, e la descrizione delle modalità con cui verranno effettuate le verifiche da parte del titolare richieste dalla legge stessa.

## 1.13 RISOLUZIONE, RECESSO E RITIRO DAL MERCATO

Fermo quanto previsto al precedente articolo 1.12.1 (punto g) ed all'articolo 1455 del Codice Civile, ciascuna parte può chiedere la risoluzione di un contratto in presenza di un inadempimento dell'altra parte previa intimazione scritta alla parte inadempiente di adempiere entro un congruo termine.

Potete recedere dal contratto avente ad oggetto Servizi, mediante semplice comunicazione scritta, purché abbiate adempiuto alle condizioni minime richieste e abbiate pagato i corrispettivi per recesso, previsti nella Documentazione d'Ordine e nelle Condizioni Integrative.

Nel caso di Servizi di manutenzione, potete recedere senza pagare alcun corrispettivo per recesso, qualora si verifichi una delle seguenti circostanze:

1. Avete rimosso permanentemente il Prodotto per cui il Servizio è reso dall'uso produttivo all'interno del Vostro Gruppo Aziendale;
2. La sede, in cui il Servizio è reso, non è più nella Vostra legittima disponibilità (ad esempio, a seguito di vendita o di chiusura);
3. il Servizio di manutenzione relativo ad una Macchina è stato prestato per almeno sei mesi e ci avete comunicato per iscritto con almeno un mese di preavviso la Vostra decisione di recedere dal contratto di manutenzione.

Il contratto di Servizi di manutenzione potrà essere risolto, ex art. 1456 c.c. senza la necessità di pronuncia giudiziale, al verificarsi del trasferimento delle Macchine in luogo diverso da quello specificato in Ordine, senza averne dato preavviso, di interventi sulle Macchine da parte di personale da noi non autorizzato, dalla modifica delle condizioni di installazione o ambientali tali da non essere più conformi alle specifiche richieste dal produttore.

In caso di canoni periodici il recesso ha efficacia dalla fine del periodo di addebito in essere alla scadenza del preavviso.

In ogni caso Vi obbligate a pagare:

1. tutti i Servizi resi e qualsiasi Prodotto o Materiale consegnato fino alla cessazione del Servizio;
2. tutte le spese da noi sostenute fino alla cessazione del Servizio; e
3. ogni ulteriore onere che dovessimo sostenere per effetto della cessazione del Servizio.

Possiamo ritirare dal mercato un Servizio, ovvero il supporto ad uno specifico Prodotto; in tal caso potremo recedere dai relativi contratti in essere dandoVene comunicazione scritta con tre mesi di preavviso. Nel caso in cui il recesso abbia ad oggetto un Servizio che avete già pagato e che non abbiamo ancora reso integralmente, avrete diritto ad un rimborso in proporzione.

Le condizioni contrattuali la cui efficacia si estende, per la loro natura, anche successivamente al recesso o al ritiro dal mercato, restano in vigore finché adempite e vincolano i successori, gli eredi e gli aventi causa della Parte interessata.

## 1.14 AMBITO GEOGRAFICO E LEGGE APPLICABILE

- (a) I diritti e gli obblighi delle Parti sono validi solamente nell'ambito del territorio italiano, nel territorio della Repubblica di San Marino e dello Stato della Città del Vaticano, fatta eccezione per le licenze che sono valide solo come espressamente stabilito;
- (b) Le Parti accettano che la disciplina, l'interpretazione e la validità dei diritti e degli obblighi delle Parti, derivanti dalle Condizioni o in qualsiasi modo riguardanti la materia che ne costituisce l'oggetto, siano regolati dalla legge italiana, indipendentemente dai principi di conflitto in materia di legge applicabile;
- (c) Le Condizioni sono regolate dalle legge italiana. La Convenzione internazionale di Vienna dell'11 aprile 1980 sulla vendita di beni mobili non trova applicazione;
- (d) Per qualsiasi controversia concernente le Condizioni, eventuali Condizioni Integrative e Documentazione d'Ordine, incluse quelle relative alle presente clausola 1.14, sarà competente, con esclusione di ogni altro, il foro ove ha sede legale la nostra società;
- (e) Salvo quanto diversamente stabilito da eventuali disposizioni inderogabili di legge, non abbiamo alcun obbligo in merito alla fornitura di Servizi e Macchine che siano ubicate fuori dal territorio nazionale;
- (f) Nel caso in cui una qualsiasi clausola delle Condizioni sia dichiarata invalida o inefficace, le restanti clausole rimarranno pienamente in vigore ed efficaci;
- (g) Le Condizioni non limitano in alcun modo diritti dei consumatori a cui non è possibile rinunciare o che non possono essere limitati convenzionalmente. In tal caso le Condizioni sono integrate o sostituite dagli artt. 1469 bis c.c. e segg.

## 2 GARANZIE

### 2.1 GARANZIA PER LE MACCHINE

Noi garantiamo che ciascuna Macchina, alla data di installazione, sarà in regolari condizioni di funzionamento, in conformità alle specifiche tecniche rilasciate dal produttore.

Il periodo di garanzia per una Macchina è un determinato periodo fisso, che decorre dalla Data di Installazione. Gli accessori forniti come dotazione di una Macchina avranno un periodo di garanzia di 90 giorni.

Durante il periodo di garanzia, l'assistenza verrà da noi espletata, anche attraverso terzi, in relazione alle prescrizioni del produttore. Il Servizio di Garanzia, relativo alle Macchine, comprende la riparazione o la sostituzione, senza addebito, delle parti malfunzionanti, con le modalità di prestazione del Servizio definite per quella Macchina.

Voi avete la responsabilità di determinare quando sia necessario il Servizio di Garanzia, sulla base delle procedure di determinazione dei problemi predisposte dal produttore e da noi fornitevi.

Il Servizio di Garanzia può avere diverse modalità di svolgimento, specificate nella Documentazione d'Ordine, descritte nella sezione "Manutenzione Macchine".

#### 2.1.1 Garanzia per le Macchine IBM

Se, durante il periodo di garanzia, una Macchina IBM non funziona come garantito e non dovessimo riuscire a ripararla o a sostituirla con una che sia almeno equivalente funzionalmente, avrete il diritto di restituire la Macchina e di ottenere il rimborso di quanto pagato.

Dopo la scadenza del periodo di garanzia, tutte le Macchine IBM che avete acquistato in base alle Condizioni ricevono automaticamente il Servizio di manutenzione, a fronte del relativo canone periodico, a meno che non abbiate specificato per iscritto nell'ordine che questo Servizio non deve essere fornito da IBM.

#### 2.1.2 Ampliamento del Servizio di garanzia

Per determinate Macchine potete richiedere un ampliamento del Servizio di garanzia rispetto a quello standard. Per tale ampliamento di Servizio provvederemo ad addebitarVi il relativo corrispettivo. Durante il periodo di garanzia Non potrete recedere da tale ampliamento né trasferirlo su un'altra Macchina. Alla scadenza del periodo di garanzia, la Macchina verrà eletta allo stesso servizio di manutenzione richiesto con l'ampliamento del Servizio.

### 2.2 GARANZIA PER I PROGRAMMI

I Programmi sono di norma forniti "as is", cioè senza alcuna garanzia di conformità alle specifiche.

I Programmi in Confezione (Packaged Programs) normalmente li forniamo "as is", cioè senza alcuna garanzia di conformità alle specifiche. Noi garantiamo che qualsiasi Confezione di Prodotti Software, ivi compreso il supporto di memorizzazione, è esente da vizi e difetti. Tale garanzia è valida per novanta giorni dalla data di installazione. La garanzia, in questo caso, consiste nella sostituzione del Prodotto Software difettoso, entro il periodo di validità sopra definito, al momento in cui voi lo restituite.

I Programmi, quando forniti con garanzia di conformità alle specifiche, secondo quanto indicato nella documentazione di accompagnamento del Prodotto stesso, godono di un servizio di correzione reso disponibile da noi o da un terzo o dal produttore come indicato in Documentazione d'Ordine.

Il periodo di garanzia per un Programma termina quando non sono più disponibili i Servizi per quel Programma. Se ritenete che nel Programma che vi abbiamo fornito vi sia un difetto di conformità alle specifiche, dovete darcene comunicazione. Qualsiasi eventuale verifica sarà effettuata utilizzando esclusivamente i test da noi predisposti. La garanzia è peraltro condizionata all'uso nell'appropriato ambiente operativo indicato nelle specifiche. La garanzia non comprende nostri interventi da voi richiesti dovuti a malfunzionamenti ascrivibili a vostri errori, a malfunzionamenti inesistenti o ad inosservanza delle norme operative, a modifiche da voi apportate ai Programmi o ad incorporazione dei Programmi in altri programmi.

### 2.2.1 Garanzia per i Programmi IBM

Durante il periodo di garanzia IBM fornisce senza addebito i Servizi ai Programmi per i quali è previsto il IBM Customer Agreement, di seguito ICA, per tutte le richieste di intervento del Cliente relative al codice del Programma quando lo stesso non opera in modo conforme alle proprie Specifiche. I Servizi ai Programmi, per i Programmi ICA garantiti, saranno disponibili per almeno un anno a partire dalla data di disponibilità del Programma per la generalità dei Clienti (denominata "General Availability").

Se un Programma ICA non funziona come garantito durante il primo anno successivo alla acquisizione della licenza, ed IBM non dovesse essere in grado di farlo funzionare come garantito, avrete diritto di restituire il Programma ICA e di ricevere rimborso di quanto era stato pagato per lo stesso. Quest'ultima disposizione è applicabile solo se la licenza del Programma è stata da Voi acquisita quando erano disponibili i Servizi a tale Programma (indipendentemente dalla loro rimanente durata).

## 2.3 GARANZIE PER I SERVIZI

Per ciascun servizio da noi erogato, vi garantiamo che lo eseguiremo:

- (a) con ragionevole cura e competenza;
- (b) in conformità alla descrizione fornita (inclusi i criteri di completamento) nella Documentazione d'Ordine, nelle eventuali Condizioni Integrative e nelle Condizioni.

### 2.3.1 Garanzie per i Servizi di Realizzazione

Noi ci impegniamo, per un periodo di tre mesi a far tempo dalla consegna dei Materiali realizzati dai nostri servizi, ad eliminare a nostre spese vizi ed errori eventualmente presenti. La garanzia è condizionata al corretto funzionamento dell'Ambiente Operativo Specificato. La garanzia sarà operante solo se i Materiali non siano stati modificati né incorporati, in tutto o in parte, in altri Materiali. In caso di scoperta di vizi o errori voi dovrete darcene avviso entro otto giorni, pena la decadenza della garanzia medesima.

## 2.4 GARANZIE PER I SISTEMI

Quando vi forniamo i Prodotti come un unico Sistema, vi garantiamo che essi sono compatibili tra loro e che sono in grado di operare in connessione reciproca. Questa garanzia si aggiunge alle altre garanzie applicabili.

## 2.5 AMBITO DELLA GARANZIA

Il Servizio di Garanzia decade in caso di uso improprio (incluso, ma non solamente, l'uso di qualsiasi capacità elaborativa o funzionalità della Macchina, diversa da quella autorizzata), incidenti, modifiche, ambiente fisico o operativo inadatto, uso in condizioni diverse da quelle dell'Ambiente Operativo Specificato, interventi di manutenzione impropri eseguiti da terzi non da noi incaricati, guasti originati da prodotti per i quali non siamo responsabili. Relativamente alle Macchine, le garanzie decadono in caso di rimozione o alterazione di una Macchina o degli identificativi di parti della Macchina.

### 2.5.1 Spese di viaggio

Le eventuali spese di viaggio, connesse alla prestazione del servizio di garanzia, laddove applicabili, vi verranno addebitate in base a quanto stabilito nella Documentazione d'Ordine.

### 2.5.2 Esclusioni dalla garanzia

La Documentazione d'Ordine indica le Macchine e i Programmi quando sono forniti senza garanzia di alcun tipo. In ogni caso, Noi non garantiamo che i Programmi o Servizi che voi acquistate soddisfino le vostre esigenze e che le operazioni, che i Programmi svolgono, si concludano senza interruzioni o errori ed inoltre non garantiamo che tutti i difetti possano essere corretti.

### 2.5.3 Esclusioni normativa di garanzia a consumatori

La normativa relativa alla garanzia sui beni venduti ai consumatori non è qui applicabile in quanto le nostre vendite di beni e servizi sono rivolte esclusivamente a soggetti nell'ambito del loro esercizio di attività imprenditoriale o professionale.

**Queste garanzie sono le uniche garanzie prestate, e sostituiscono tutte le altre garanzie di legge o altre garanzie o condizioni, espresse o implicite, incluse, a titolo esemplificativo, garanzie o condizioni implicite di commerciabilità e di idoneità per uno scopo specifico, salvo i limiti inderogabili di legge.**

## **3 VENDITA DI MACCHINE**

### **3.1 OGGETTO**

In base alle condizioni relative alla vendita di Macchine noi vi venderemo le Macchine specificate nell'Ordine e renderemo disponibile il Servizio di Garanzia secondo quanto stabilito nella parte relativa alle garanzie per le Macchine delle presenti condizioni.

Voi avete la responsabilità di convalidare l'idoneità delle Macchine al raggiungimento dei risultati voluti.

Voi siete responsabili, inoltre, dell'installazione delle stesse ove non diversamente previsto, del loro uso e dei risultati ottenuti.

### **3.2 STATO DI PRODUZIONE**

Ogni Macchina IBM è prodotta con parti che possono essere nuove o ricondizionate. In alcuni casi, la Macchina può non essere nuova e può essere stata installata in precedenza. Independentemente da ciò trovano applicazione gli opportuni termini di garanzia di cui alle Condizioni

### **3.3 SPEDIZIONE**

Noi programmeremo la spedizione delle Macchine sulla base delle vostre richieste. La data di prevista spedizione è indicativa e non vincolante ed il mancato rispetto non vi legittimerà al recesso né a una richiesta risarcitoria.

In ogni caso non potremo accettare differimenti superiori a venti giorni rispetto la data di comunicazione di pronta consegna. Decorso tale termine massimo dovete versare il corrispettivo della fornitura e la Macchina resterà presso di noi o presso un altro depositario da noi designato con oneri, rischi e pericoli a carico vostro.

Le eventuali modifiche dell'indirizzo di spedizione, indicato nell'Ordine, dovranno essere comunicate, per iscritto anche a mezzo fax, almeno dieci giorni prima della data di prevista spedizione.

### **3.4 PROPRIETA' E RISCHI**

Vi trasferiamo la proprietà delle Macchine al pagamento integrale del prezzo. Il mancato pagamento ci darà il diritto di ritornare in possesso delle Macchine. Voi vi impegnate a mantenere le Macchine nel corretto stato di conservazione e di manutenzione e a non rimuoverla dall'ubicazione in cui è avvenuta la consegna fino al trasferimento della proprietà.

Per i dispositivi, conversioni e incrementi di modello che comportano la rimozione di parti che divengono di nostra proprietà, vi trasferiamo la proprietà dopo il pagamento integrale della fattura ed il rientro delle parti rimosse.

Per ciascuna Macchina, è a nostro carico il rischio di perdita e danno fino al momento in cui la Macchina è consegnata al vettore per la spedizione alla Vostra sede od altra ubicazione da Voi indicata.

Successivamente a tale momento, ogni rischio è a Vostro carico.

Al fine di attivare le coperture assicurative, laddove previste, per qualsiasi perdita o danno relativo alle Macchine dovete darci comunicazione entro 10 giorni lavorativi dalla data della consegna.

### **3.5 INSTALLAZIONE**

E' vostra responsabilità rendere disponibili, per ciascuna Macchina, i locali adatti forniti di tutti gli impianti necessari all'installazione.

Avete, inoltre, la responsabilità di provvedere all'installazione delle Macchine, salvo diversi accordi previsti in Ordine.

E' vostra cura l'installazione delle Macchine ADC per le quali sono sufficienti semplici operazioni di attivazione, descritte nelle istruzioni rese disponibili dal produttore e da noi fornite congiuntamente alle Macchine.

Laddove per l'installazione dei dispositivi, dei cambi o conversioni di modello si richieda un'attività specialistica, prevederemo in Ordine l'intervento del nostro personale senza ulteriore addebito.

In caso di installazione di dispositivi, di cambi o conversioni di modello dovete garantire che le parti rimosse siano originali, non modificate e in buone condizioni.

### **3.6 DISPOSITIVI, CONVERSIONI E INCREMENTI DI MODELLO**

Forniamo dispositivi addizionali, conversioni ed incrementi di modello da installare su Macchine già in vostro possesso. In certi casi, la loro installazione è possibile solo su una Macchina specifica, cioè identificata da un preciso numero di serie, o su una Macchina con precise caratteristiche tecniche.

Di norma queste trasformazioni richiedono necessariamente la sostituzione o la rimozione di parti e la loro restituzione.

Se voi non siete il proprietario della Macchina, tramite la sottoscrizione dell'Ordine ci garantite di avere il consenso del proprietario o di altro titolare di diritti sulla Macchina ad installare quanto forniamo ed a trasferirci la proprietà e il possesso delle parti rimosse. Ci assicurate inoltre che le parti rimosse sono originali, non alterate e in buone condizioni di funzionamento.

La parte che sostituisce una parte rimossa assume lo stato di garanzia o di manutenzione di quest'ultima.

Dovete consentirci di installare i dispositivi e i cambi di modello entro trenta giorni dalla consegna, altrimenti possiamo risolvere il contratto e voi dovete restituirci quanto fornito con spese di trasporto a vostro carico.

### **3.7 CODICE MACCHINA E LIC**

Il Codice Macchina è concesso in licenza alle condizioni dell'accordo che viene fornito con il Codice Macchina. Il Codice Macchina è concesso in licenza esclusivamente per consentire ad una Macchina di funzionare conformemente alle proprie Specifiche ed esclusivamente per la capacità elaborativa autorizzata.

Determinate Macchine (denominate "Macchine Specifiche") utilizzano il LIC. Le Macchine Specifiche sono identificate nella Documentazione d'Ordine. Il LIC è tutelato dalle leggi sul diritto di autore e viene concesso in licenza (non viene venduto). Il LIC è concesso in licenza alle condizioni dell'accordo fornito con il LIC. Il LIC è concesso in licenza esclusivamente per consentire ad una Macchina Specifica di funzionare conformemente alle proprie Specifiche ed esclusivamente per la capacità elaborativa e funzionalità autorizzata.

In questo ambito convenite di accettare le Condizioni del Produttore in materia di Codice macchina e LIC.

## 4 LOCAZIONE DI MACCHINE

### 4.1 OGGETTO

In base alle presenti Condizioni Generali ed a quanto disposto nel Documento d'Ordine (di seguito anche il "Contratto di Locazione"), Vi forniremo in locazione, per un periodo prefissato, le Macchine indicate in Ordine. Tali Macchine rimangono di nostra proprietà per tutta la durata del Contratto di Locazione.

Per tutta la durata della Locazione per tali Macchine forniremo anche il servizio di manutenzione. Per l'esecuzione del servizio di manutenzione si applicano anche:

- (a) le disposizioni contenute nelle presenti Condizioni Generali relativamente alla sezione 5 "Manutenzione Macchine";
- (b) le condizioni riportate nell'Allegato al Documento d'Ordine "Servizio di Manutenzione", con esclusione del paragrafo "Pagamenti", o nell'Allegato "Condizioni Integrative Servizio di Manutenzione".

Laddove previsto in Contratto di Locazione forniremo anche un servizio di Assistenza Telefonica – Assistenza Elettronica.

Per l'esecuzione del servizio di assistenza si applicano anche:

- (c) le disposizioni contenute nelle presenti Condizioni Generali relativamente alla sezione 8 "Servizi Professionali".

### 4.2 CONSEGNA E INSTALLAZIONE

Le Macchine e/o i Prodotti Software saranno consegnate presso di Voi o all'indirizzo da Voi indicato secondo i tempi e le modalità concordate in Documento d'Ordine. E' vostra responsabilità verificare che la consegna delle Macchine e/o dei Prodotti Software sia effettuata dal Fornitore incaricato e sia accettata solo a condizione che sia unitamente consegnata la documentazione prevista dalla legislazione vigente in materia di antinquinamento e di prevenzione degli infortuni sul lavoro e che sulle Macchine e/o i Prodotti Software sia stato apposto il marchio CE. La consegna della documentazione prescritta e l'apposizione del marchio CE verranno certificati nel Verbale di Constatazione e Presa in Consegna del Macchinario e/o dei Prodotti Software.

E' vostra responsabilità rendere disponibili, per ciascuna Macchina, i locali adatti forniti di tutti gli impianti necessari all'installazione. Salvo diversi accordi previsti in Documento d'Ordine, avete inoltre la responsabilità di provvedere all'installazione delle Macchine.

### 4.3 DURATA E DATA DI DECORRENZA

La durata del Contratto di Locazione è pari al numero di mesi indicato in Ordine, normalmente 24 o 36 mesi.

La locazione decorre dal giorno della data di spedizione delle Macchine alla vostra sede, così come risulta dal documento di trasporto.

### 4.4 CANONI

Salvo quanto disposto in Contratto di Locazione i canoni di locazione sono trimestrali anticipati, di valore fisso.

La data di decorrenza dei canoni è il primo giorno del mese successivo alla data di spedizione delle Macchine alla vostra sede, così come risulta dal documento di trasporto.

I canoni dovranno essere interamente pagati anche in caso di rescissione del contratto e restituzione delle macchine prima della scadenza contrattuale.

### 4.5 PAGAMENTO

Le fatture dei canoni dovranno essere da Voi pagate in via anticipata il primo giorno del mese del trimestre al quale si riferiscono. I pagamenti dovranno avvenire utilizzando una Autorizzazione Permanente di Addebito. In ogni caso di ritardato pagamento, vale quanto disposto all'articolo 1.6 "Pagamenti" nella "Parte Generale" delle presenti Condizioni Generali, fatto salvo il nostro diritto di risolvere anticipatamente il contratto ai sensi del successivo articolo "Inadempimento". L'obbligo di pagamento dei canoni da Voi assunto ai sensi delle presenti Condizioni Generali è incondizionato e non soggetto a deroghe, proroghe, compensazioni o riduzioni degli importi dovuti.

### 4.6 DISPOSITIVI ADDIZIONALI ED INCREMENTI DI MODELLO

Potrete ottenere la locazione di dispositivi addizionali ed incrementi di modello, acquisiti nel corso del Contratto di locazione delle Macchine, alternativamente mediante la:

- (a) revisione del canone mantenendo la stessa scadenza contrattuale;
- (b) revisione del contratto con definizione di un nuovo canone e con nuova scadenza.

## 4.7 SOSTITUZIONE MACCHINE INSTALLATE CON NUOVE

Potrete ottenere nel corso del Contratto di locazione la sostituzione delle Macchine installate con altre Macchine nuove e contemporaneo avvio di un nuovo contratto di locazione; in questo caso i criteri di calcolo del canone del nuovo contratto di locazione saranno in relazione a:

- (a) ammontare residuo dei canoni di locazione da pagare fino alla scadenza contrattuale;
- (b) valore delle Macchine usate al momento del ritiro;
- (c) valore di investimento delle Macchine nuove;
- (d) valore residuo previsto delle Macchine nuove a fine periodo contrattuale.

## 4.8 OPZIONI ALLA SCADENZA DELLA LOCAZIONE

Con preavviso scritto di 60 (sessanta) giorni rispetto alla scadenza del contratto Voi potrete:

**Restituire le macchine:** in tal caso dovrete procedere, a vostra cura e spese, alla pronta restituzione delle Macchine al luogo di consegna designato. Le Macchine dovranno pervenire, regolarmente imballate, nei modi e nel luogo da noi indicati, entro il quattordicesimo giorno dalla scadenza del contratto.

La restituzione non potrà avere luogo qualora sulla Macchina siano presenti dispositivi addizionali e/o incrementi di modello ancora in locazione. Sarà vostra cura procedere alla rimozione dalle Macchine in restituzione di tutti i dati memorizzati, inclusi dati criptati, passwords, dati personali, programmi ed informazioni confidenziali di vostra proprietà.

Non ci assumeremo alcun obbligo in merito alla riservatezza ed alla sicurezza di tali dati, programmi ed informazioni. I dispositivi addizionali, gli incrementi di modello, le Modifiche e i Collegamenti non rimossi, diventeranno di nostra proprietà.

**Estendere la locazione:** l'estensione potrà essere effettuata per ulteriori periodi della durata di un anno ciascuno, sulla base di un canone ridotto che Vi sarà comunicato dietro vostra richiesta. Il pagamento del canone dovrà avvenire alla decorrenza della estensione e cioè il primo giorno del mese successivo alla scadenza del Contratto di Locazione o di una precedente estensione.

**Acquistare le macchine:** qualora intendiate acquistare le Macchine in locazione, Vi sottoporremo un proposta di vendita delle Macchine ai prezzi di mercato delle macchine in quel momento e relative condizioni.

Resta inteso che l'eventuale soddisfazione della richiesta di vendita sarà possibile solo se i canoni di locazione maturati sono stati interamente pagati. In ogni caso di mancato pagamento nel termine previsto del prezzo di vendita, il rapporto di locazione in essere proseguirà, senza soluzione di continuità, alle condizioni originarie.

**In caso di mancato o ritardato ricevimento del preavviso, da parte vostra, la locazione continuerà alle condizioni originarie fino a vostra disdetta: anche in tal caso è richiesto un preavviso di 60 giorni.**

## 4.9 PROPRIETA' E VERIFICHE

Le Macchine sono e rimangono di nostra per tutta la durata del Contratto di Locazione.

A tale fine:

- a) Vi renderete parte diligente nel tutelare al meglio il nostro diritto di proprietà sulle Macchine, informandone eventuali vostri creditori e mantenendoli libere da pegni privilegi e/ o gravami;
- b) dietro nostra richiesta, dovrete apporre sulle stesse dei contrassegni comprovanti la nostra proprietà;
- c) non potrete rimuovere le Macchine dal luogo di installazione senza il nostro preventivo consenso scritto;
- d) consentirete ai nostri incaricati di ispezionare le Macchine durante il normale orario di lavoro per verificare lo stato di mantenimento e allo scopo di impartire disposizioni circa le riparazioni che riterremo necessarie per la conservazione delle Macchine;
- e) non potrete sublocare né altrimenti trasferire le Macchine senza il nostro preventivo accordo;
- f) non potrete effettuare collegamenti o modifica alle Macchine salvo quanto previsto al precedente punto 4.6.

## 4.10 ASSICURAZIONE

Per tutta la durata del contratto di locazione le Macchine dovrete sottoscrivere una polizza assicurativa "All Risk" contro i danni materiali o la perdita delle Macchine stesse, con onere a vostro carico, per il valore indicato nel Documento d'Ordine.

In caso di danno materiale o perdita delle Macchine, sarete obbligati a darcene notizia per iscritto entro 15 (quindici) giorni dalla data del danno o della perdita e nei casi e nei termini previsti dalla legge a presentare una regolare denuncia all' Autorità competente, e di trasmetterci copia di detta denuncia entro 15 giorni dalla data della denuncia stessa.

Qualora la mancata o la non tempestiva trasmissione della comunicazione di danno o perdita, ovvero della denuncia nei termini sopra indicati, pregiudichi gli indennizzi assicurativi previsti a nostro favore, ci rivarremo nei vostri confronti, e sarete quindi tenuti al puntuale pagamento dei canoni previsti nel Documento d'Ordine.

In tutti i casi di perdita ovvero qualora le Macchine vengano danneggiate e non siano più riparabili, il contratto di locazione relativo alle Macchine perdute o danneggiate sarà risolto a partire dal primo giorno del mese successivo alla data di comunicazione di danno o perdita da parte vostra ovvero della denuncia nei casi previsti dalla legge. In tale caso Vi impegnate a rimborsarci, alla data della risoluzione per le Macchine perdute o danneggiate, l'ammontare dei canoni residui oltre ad una penale pari a due canoni trimestrali.

## 4.11 INADEPIMENTO

Sono considerati inadempimenti i casi di:

- a) ritardo maggiore di quindici giorni nel pagamento anche di un solo canone o di ogni altro importo a noi dovuto;
- b) mancato rilascio della Autorizzazione Permanente di Addebito o di revoca della stessa; comunicazione di dati inesatti o mendaci in relazione a quanto precede;
- c) mancato rimedio, entro quindici giorni dalla notifica scritta di inadempimento, a qualsiasi violazione delle norme del Contratto di Locazione diverse dalle norme sopra elencate. In questi casi ci riserviamo di:
- d) richiedere l'adempimento e gli eventuali danni, ovvero



- e) risolvere il contratto, ai sensi dell'art. 1456 c.c., con la conseguente restituzione delle Macchine, nei termini e nel luogo previsti nella lettera di risoluzione e con addebito di una penale pari ai canoni residui alla data della risoluzione, fatto salvo il maggior danno. Sarà vostra cura rimuovere dalle Macchine ogni elemento materiale o immateriale di vostra proprietà o di terzi ed a provvedere all'eventuale trasferimento di dati e Programmi su appositi supporti di memorizzazione di vostra proprietà. In caso di mancata restituzione delle Macchine, nei termini e nel luogo previsti nella lettera di risoluzione, saremo autorizzati ad accedere nel luogo dove le Macchine sono installate, a rimuoverle e a trasportarle a spese Vostre.

#### **4.12 CESSIONE DEL CONTRATTO**

Non potrete cedere ad altri il Contratto di Locazione, né delegare l'adempimento di vostre obbligazioni, né trasferire i vostri diritti, salvo il caso di cessione, affitto o usufrutto dell'azienda. In ogni caso Voi resterete responsabile dell'adempimento del Contratto di Locazione in solido con il cessionario.

## 5 MANUTENZIONE MACCHINE

### 5.1 OGGETTO: SERVIZIO PER LE MACCHINE (DURANTE E DOPO LA GARANZIA)

Eroghiamo determinati Servizi di riparazione e di sostituzione allo scopo di mantenere o ripristinare le Macchine oggetto dell'Ordine in condizioni di funzionamento conformi alle loro specifiche tecniche.

Ferma restando la nostra responsabilità per l'esecuzione delle attività previste dalle presenti Condizioni, resta inteso che per la prestazione delle stesse potremmo avvalerci di terzi fornitori da noi stessi scelti.

Per la Macchina richiesta Vi daremo adeguate informazioni sui tipi di Servizi disponibili. Potremo a nostra discrezione:

1. riparare le Macchine guaste o sostituirle;
2. fornire i Servizi presso l'ubicazione del Cliente o presso un Centro Servizi.

Qualsiasi dispositivo, conversione ed incremento di modello, sul quale presteremo i Servizi di manutenzione, deve essere correttamente installato su Macchine che, in determinati casi, devono essere quelle specifiche identificate per numero di serie e, in ogni caso, ad un livello di modifiche tecniche compatibile con il dispositivo, la conversione o l'incremento di modello. Gestiamo e installiamo le modifiche tecniche applicabili alle Macchine, e possiamo anche effettuare manutenzione preventiva.

Prima di richiedere il Servizio voi dovrete:

1. per una Macchina che non è di Vostra proprietà, ottenere l'autorizzazione del proprietario a fare eseguire i Servizi di manutenzione; e
2. ove applicabile, prima dell'intervento dell'incaricato del Servizio:
  - a. eseguire le procedure fornite dal produttore per la determinazione del problema, l'analisi dello stesso e la richiesta di servizio;
  - b. salvare i programmi, i dati ed i valori eventualmente contenuti nella Macchina;
  - c. informare l'incaricato del Servizio di eventuali cambiamenti circa l'ubicazione della Macchina.

Il Servizio di Manutenzione verrà automaticamente esteso a tutti i dispositivi, cambi di modello che saranno da noi installati sulle macchine o installati da terzi previo nostro accordo, con la conseguente variazione dei Canoni di Manutenzione.

Nel caso in cui le Macchine non siano nuove, alla data di inizio del Servizio di manutenzione da noi svolto, queste dovranno essere sottoposte ad un nostro controllo tecnico preventivo. Nel caso in cui vi siano parti o elementi danneggiati, la riparazione verrà effettuata con addebito dei costi relativi alle parti sostituite.

### 5.2 MODALITA' DI PRESTAZIONE DEL SERVIZIO

Vi erogheremo il Servizio attraverso le modalità seguenti in conformità a quanto definito per ciascuna Macchina in nella Documentazione d'Ordine:

- (a) Servizio presso di voi. Viene effettuato nel locale ove è installata la macchina malfunzionante e comprende le operazioni di disattivazione, di riattivazione e di verifica. Voi provvederete a predisporre l'adeguato spazio per strumenti e parti di manutenzione in relazione alle esigenze del servizio;
- (b) Servizio corriere. Viene prelevata la macchina malfunzionante, da un corriere che noi stabiliamo, e riparata in un centro di manutenzione appositamente attrezzato e poi vi viene riconsegnata a mezzo corriere. A nostra discrezione potrà essere consegnata un'altra unità dello stesso tipo, fornita in sostituzione o a titolo definitivo. Voi siete responsabili di disattivare e imballare la Macchina malfunzionante e di effettuare le operazioni di disimballaggio, installazione e verifica della Macchina riparata o di altra dello stesso tipo che noi vi forniamo;
- (c) Servizio centralizzato. Il servizio viene da noi prestato presso il Centro di manutenzione che vi specifichiamo nell'ordine. Voi avete la responsabilità di disattivare, imballare in modo opportuno la Macchina malfunzionante e farla pervenire a tale Centro, con trasporto a Vostro carico. Effettuata la riparazione il Centro Servizi Vi restituirà la macchina, con trasporto, salvo diversamente disposto, a nostro carico. Sarà Vostra cura provvedere alle operazioni di installazione e verifica.

Noi assumiamo i rischi di perdita o danni alla Macchina solo nel periodo in cui la stessa è nel possesso del Centro incaricato o viaggiante con trasporto a nostro carico.

### 5.3 PERIODO DI DISPONIBILITÀ DEL SERVIZIO

Il Servizio è disponibile per un periodo base di undici ore consecutive, dalle otto alle diciannove, dal lunedì al venerdì nei giorni feriali. Sono anche disponibili, su vostra richiesta, periodi aggiuntivi di disponibilità del Servizio dietro la corresponsione di un canone addizionale. Potete richiedere la modifica del periodo di disponibilità del Servizio di manutenzione a partire dal primo giorno di un qualsiasi mese e con il preavviso di almeno trenta giorni.

### 5.4 SOSTITUZIONI

Quando la prestazione del servizio richiede la sostituzione a titolo definitivo di parti o elementi Macchina (di seguito definiti "componenti"), la componente sostituita diventa di proprietà nostra o del nostro incaricato mentre quella sostitutiva diventa di Vostra proprietà o del proprietario della Macchina, se da Voi diverso. Ci garantite che le componenti ritirate sono originali e non alterate. Le componenti fornite in sostituzione possono essere non nuove, ma sono in regolari condizioni di funzionamento e almeno equivalenti funzionalmente alle componenti sostituite. Le componenti sostitutive assumono lo stato di garanzia o manutenzione di quelle sostituite. Prima che i nostri tecnici procedano ad una sostituzione, Voi dovete rimuovere tutti i dispositivi, le parti, le opzioni, le alterazioni ed i collegamenti che non sono oggetto del Servizio. Dovete, inoltre, garantire che le componenti sono libere da ogni vincolo legale o altra restrizione che ne impedisca la sostituzione.

Alcune parti o elementi di Macchine sono indicate come "Unità Sostituibili dal Cliente" (denominate "USC") come, ad esempio, tastiere, memorie o unità disco fisso. Le USC Vi vengono fornite per la sostituzione e Voi vi obbligate a restituire

tutte le USC difettose entro 30 (trenta) giorni dal ricevimento delle USC sostitutive. E' Vostra responsabilità installare gli specifici aggiornamenti del Codice Macchina e del LIC da un sito Internet o da altro mezzo elettronico, seguendo le istruzioni fornite dal produttore.

## 5.5 AMBITO DEL SERVIZIO

I Servizi di riparazione e sostituzione non coprono:

- (a) le Macchine danneggiate a causa di:
  - uso improprio della Macchina,
  - uso di prodotti ausiliari non conformi alle specifiche di funzionamento dettate dal produttore,
  - inadeguatezza dei locali o degli impianti rispetto a quanto specificato nei manuali di istruzioni,
  - calamità naturali,
  - cause accidentali,
  - atti delittuosi commessi nei Vostri confronti,
  - modifiche attuate da personale da noi non autorizzato o da voi stessi e
  - lavori sulle reti di collegamento locali o remote.
- (b) le Macchine, le cui targhette di identificazione della Macchina o di parti siano rimosse o alterate;
- (c) i guasti causati da prodotti di cui non siamo responsabili;
- (d) i servizi alle alterazioni di Macchine; o
- (e) i servizi per una Macchina che utilizzate con una capacità o funzionalità diversa da quella autorizzata contrattualmente.

Nel Servizio di Manutenzione non è prevista la fornitura di materiale di consumo e di accessori, quali:

- Per i PC Notebook portatili: batterie interne e adattatori di alimentazione esterni;
- Per le stampanti laser: drum, toner, cassette, ecc.;
- Per le stampanti ad impatto: nastri, testine di stampa, inseritori fogli aggiuntivi;
- Per le stampanti a getto d'inchiostro: cartucce ad inchiostro, testine di stampa, cassette, fogli;
- Per le stampanti a banda: banda di stampa;
- Ed inoltre tutte quelle parti non pertinenti al Servizio di Manutenzione.

Il Servizio di Manutenzione non è relativo alla pulizia esterna delle macchine, alla verniciatura, all'esecuzione di modifiche, all'aggiunta e alla rimozione di dispositivi, agli interventi sugli impianti di alimentazione elettrica o sul cablaggio delle reti, ai trasferimenti o agli spostamenti delle macchine.

Il Servizio di Manutenzione, laddove non previsto, non comprende interventi relativi ai programmi software, sistemi operativi e applicativi, installati sulle macchine, né le operazioni di salvataggio e ripristino dei dati.

## 5.6 DECORRENZA E DURATA DEL SERVIZIO

Per tutte le Macchine che al momento dell'Ordine risultano non installate o, se già installate, con il Periodo di Garanzia non ancora scaduto, la decorrenza del Servizio sarà il giorno successivo alla scadenza di detto Periodo.

Per le altre Macchine la decorrenza del Servizio sarà quella indicata nell'Ordine purché, posteriore alla nostra accettazione dell'Ordine stesso.

Il Servizio può essere a tempo determinato o avere una durata pluriennale. Il Servizio a tempo determinato ha una durata minima di dodici mesi. Il Servizio con durata pluriennale ha una durata indicata nell'Ordine che di norma è di trentasei mesi.

I contratti aventi ad oggetto Servizi rinnovabili si rinnovano automaticamente alla scadenza per un periodo pari alla durata iniziale, salvo che una delle Parti notifichi per iscritto all'altra Parte, con almeno un mese di preavviso rispetto al termine del periodo contrattuale in essere, la propria intenzione di non rinnovare tali contratti.

## 5.7 SERVIZI INFORMATICI IBM "SERVICE SUITE"

Oltre alla manutenzione delle Macchine i Servizi Informatici IBM "Service Suite" rendono disponibile della assistenza che integra le attività svolte per la gestione del Centro elaborazione dati e ne facilitano l'espletamento. Una descrizione accurata dei Servizi Informatici IBM "Service Suite" ("Base", "Premium" e "TOP") viene resa disponibile in concomitanza dell'Ordine ed in funzione del tipo di Servizio scelto. La descrizione e le condizioni applicabili sono riportate nei documenti "Supplemento per i Servizi informatici Service Suite acquisiti presso un Business Partner IBM" Versione 5.0 del 13 luglio 2004 (aggiornamento del 1 agosto 2005) e da quanto contenuto nel "Contratto per i Servizi IBM acquisiti presso un Business Partner IBM". Questi documenti sono pubblicati in Internet presso il sito di ASP Italia Srl: <http://www.asp-italia.com/Chisiamo.htm>, (alla sezione "Chi siamo", voce "Condizioni Generali" e/o presso altre eventuali voci); o presso il sito IBM: <http://www-1.ibm.com/support/operations/it/it/contracts>, (alla voce "Condizioni Generali" e/o presso altre eventuali voci). Quando ci ordinate i Servizi Informatici IBM "Service Suite" nella Documentazione d'Ordine sottoscrivete le specifiche Condizioni IBM che regolano questi servizi.

## 5.8 COPERTURA AUTOMATICA DI MANUTENZIONE (Successiva alla Garanzia)

Tutte le Macchine acquisite alla presenti Condizioni verranno automaticamente coperte dal Servizio di manutenzione alla scadenza della loro periodo di garanzia, salvo che ciò sia escluso espressamente e per iscritto nella Documentazione d'Ordine delle Macchine stesse. Le modalità di prestazione dei Servizi saranno quelle che già stiamo fornendo su Macchine dello stesso tipo installate nella medesima sede. Se non vi sono Macchine di tipo equivalente, il tipo di Servizio è il Servizio "base" disponibile per quella Macchina. Potete rinunciare comunque alla copertura automatica dandocene notifica scritta con un mese di preavviso rispetto la scadenza della garanzia, oppure entro un mese dalla data della prima fattura di Servizio. Resta inteso che noi vi addebiteremo ogni attività di manutenzione che fosse già stata svolta su vostra richiesta.

## **5.9 ALTRE COPERTURE DI MANUTENZIONE**

Quando ordinate Servizi di manutenzione per Macchine che non sono oggetto di copertura automatica, sarà nostra cura informarvi sulla data in cui il Servizio può iniziare.

Entro un mese da tale data possiamo ispezionare la Macchina e se essa non risulta in condizioni adeguate per lo svolgimento dei Servizi, potete chiederci di ripristinare condizioni accettabili per l'esecuzione dei Servizi, a fronte di uno specifico corrispettivo, oppure potete rinunciare al servizio di manutenzione.

Resta inteso che vi addebiteremo comunque l'attività di manutenzione già effettuata su vostra richiesta.

## 6 PROGRAMMI

### 6.1 LICENZA

Con la nostra accettazione del vostro Ordine, vi concediamo licenza d'uso non esclusiva e non trasferibile del Programma in Ordine. I Programmi sono di proprietà nostra o dei nostri fornitori, sono tutelati dalla legge sul diritto di autore e vi vengono concessi in Licenza (non vengono venduti).

### 6.2 CONDIZIONI DI LICENZA DEI PROGRAMMI

Ciascuna licenza vi autorizza a:

- a) fare uso della parte del Programma leggibile dalla macchina solo sulla Macchina Specificata (individuata con tipo/modello/serie), trasmettere e memorizzare o visualizzare tale materiale nelle unità associate alla Macchina Specificata;
- b) trasferire la licenza su una macchina sostitutiva per il tempo in cui la Macchina Specificata rimane non operativa e fino a quando quest'ultima non venga resa nuovamente funzionante e le elaborazioni sulla macchina sostitutiva non vengano completate;
- c) variare la Macchina Specificata sulla quale vengono usati i Programmi su Licenza, previa comunicazione; la comunicazione riporterà il Programma su Licenza che viene trasferito, la macchina originariamente specificata e la macchina di nuova designazione (tipo/modello/serie), nonché la data a far tempo dalla quale intendete che abbia effetto la variazione; la nuova designazione potrà comportare l'applicazione di un corrispettivo; la nuova designazione deve esservi da noi confermata per iscritto entro trenta giorni dalla ricezione della vostra comunicazione;
- d) fare uso del Programma entro i limiti delle autorizzazioni che avete acquisito;
- e) copiare e installare copie del Programma entro i limiti dell'uso autorizzato, a patto che riproduciate su ciascuna copia, o copia parziale, del Programma le indicazioni relative al diritto di autore ed ogni altra indicazione relativa ai diritti di proprietà;
- f) Usare la parte del Programma fornito in linguaggio sorgente (c.d. "source") limitatamente a:
  - soluzione di eventuali problemi relativi all'uso del Programma;
  - modifiche al Programma affinché lo stesso operi in connessione con altri prodotti.

In base alle Condizioni d'Uso dei Programmi non vi è concesso:

- a) usare il Programma su Licenza o una sua parte in modo difforme da quanto stabilito nelle presenti Condizioni;
- b) noleggiare o locare i Programmi o comunque consentirne l'uso a terzi a qualsiasi titolo anche temporaneo o gratuito;
- c) effettuare compilazioni o assemblaggi a ritroso del Programma su Licenza fornito in "codice oggetto salvo il caso in cui ciò sia espressamente previsto dalle norme inderogabili di legge;
- d) copiare il materiale in forma stampata: vi possiamo fornire copie aggiuntive in base a licenza ai prezzi in vigore.

Per ciascun programma vi impegnate:

1. Ad attenerVi alle ulteriori condizioni contenute nelle sue Specifiche o nella Documentazione d'Ordine;
2. A garantire che chiunque lo utilizzi (mediante accesso locale o remoto) lo faccia solo nell'ambito dell'uso autorizzato e si attenga alle condizioni applicabili ai Programmi;
3. a mantenere una registrazione di tutte le copie eseguite, da presentarci a nostra richiesta.

I Programmi da noi commercializzati possono avere Condizioni d'Uso diverse da quelle sopra indicate: le modalità d'uso applicabili sono contenute nella Confezione e ad esse deve farsi riferimento.

### 6.3 PROGRAMMI IN CONFEZIONE CON CONDIZIONI DI LICENZA INCLUSE

Vi possiamo fornire determinati Programmi (Packaged Programs) insieme al proprio Accordo di Licenza.

Tali Programmi sono concessi in Licenza d'Uso alle condizioni riportate nell'Accordo di Licenza medesimo.

### 6.4 CONDIZIONI DI LICENZA DEI PROGRAMMI IBM IPLA

Le condizioni dell'Accordo Internazionale di Licenza di Programmi IBM - IPLA sono contenute nella confezione di ogni Programma IPLA. L'utilizzo del Programma è consentito nei limiti stabiliti da tali condizioni: laddove voi non foste d'accordo con tali limitazioni dovrete restituirci tempestivamente il Programma non utilizzato.

Voi potete cedere a terzi i diritti e le obbligazioni relativi alla vostra licenza di Programmi IPLA, posseduti sulla base di una Prova di Titolarità del Programma, trasferendola Prova di Titolarità, una copia dell'Accordo IPLA e tutta la documentazione relativa. Con il trasferimento dei diritti e delle obbligazioni, la vostra autorizzazione a utilizzare il Programma in base alla Prova di Titolarità è revocata.

## **6.5 PROVA DEI PROGRAMMI**

Per determinati programmi è previsto un periodo di prova per consentirvi di valutare se essi soddisfano le vostre esigenze. Se è previsto un periodo di prova, esso decorre dal decimo giorno successivo alla data di spedizione o dalla diversa data specificata nella Documentazione d'Ordine.

Vi comunicheremo nella Documentazione d'Ordine la durata del periodo di prova del Programma.

## **6.6 RECESSO DALLA LICENZA**

Potete dare disdetta dalla licenza di un Programma dandocene preavviso scritto di un mese, o, in qualsiasi momento, durante il periodo di prova.

Le licenze di determinati Programmi sostitutivi possono essere acquisite a fronte di una variazione di canoni.

Quando acquisite i Programmi sostitutivi, accettate di risolvere la licenza dei Programmi sostituiti a decorrere dal momento in cui i canoni sono dovuti, a meno che vi specifichiamo altrimenti.

Potremo risolvere il contratto di licenza nel caso di vostro inadempimento delle condizioni contrattuali ad esso applicabili, ed in particolare delle condizioni richiamate in questa sezione "Programmi" o negli articoli "Corrispettivi" e "Pagamenti" della sezione "Parte Generale" delle presenti Condizioni, previa intimazione scritta ad adempiere entro congruo termine.

In tal caso è revocata l'autorizzazione d'uso del Programma.

## 7 MANUTENZIONE PROGRAMMI SU LICENZA

### 7.1 OGGETTO: SERVIZIO DI CORREZIONE AI PROGRAMMI

Forniamo Servizi di correzione ai Programmi, laddove coperti da garanzia.

Se siamo in grado di riprodurre il problema che ci segnalate nell'Ambiente Operativo Specificato, rilasceremo le informazioni relative alla correzione del difetto, una limitazione d'uso, o una procedura di esclusione ("by-pass"). Forniremo i Servizi di correzione ai Programmi solo per la parte non modificata dell'attuale release del Programma.

Forniamo i Servizi di correzione ai Programmi:

1. a tempo indeterminato, fino al momento in cui Vi comunichiamo per iscritto, con sei mesi di preavviso, la loro cessazione;
2. fino ad una data predeterminata;
3. per un periodo di tempo determinato.

### 7.2 OGGETTO: SERVIZIO DI MANUTENZIONE AI PROGRAMMI

Forniamo aggiornamenti e modifiche i Programmi su Licenza, a voi concessi in uso in base alle Condizioni relative ai Programmi su Licenza, ogniqualvolta ciò sia reso necessario ed opportuno da nuove disposizioni di legge, sviluppi tecnologici, gestionali od operativi. Convenite che a tali aggiornamenti e modifiche si applicano le disposizioni riguardanti la sezione "Programmi" delle presenti Condizioni ed in particolare per le disposizioni contenute negli articoli "Licenza", "Condizioni di licenza dei Programmi", "Recesso dalla licenza".

Il Servizio di Manutenzione ai Programmi è regolato da apposita Documentazione d'Ordine.

### 7.3 MODALITA' DI ESECUZIONE

Gli aggiornamenti e le modifiche verranno effettuate tramite l'invio di supporti magnetici o tramite l'utilizzo di idonei strumenti software e di terminali collegati sia alle vostre apparecchiature sia alle nostre, e che potranno essere integrati da opportune guide operative in forma stampata.

#### 7.3.1 Spese

I supporti magnetici di cui al punto precedente vi verranno addebitati al prezzo in vigore al momento della spedizione. Anche le spese di spedizione e trasporto saranno a vostro carico. Voi convenite che i supporti magnetici vengano inviati con pagamento all'atto del ritiro (contrassegno).

### 7.4 CONDIZIONI DI FORNITURA

Il servizio non comprende le attività provocate da vostri interventi o da interventi di terzi, da noi non autorizzati, sul prodotto o parte di esso o attività rese necessarie in seguito a malfunzionamenti dei prodotti di supporto sui quali il prodotto si basa.

Il servizio non comprende inoltre le attività necessarie per la modifica o normalizzazione dei vostri dati in conseguenza ad anomalie riscontrate sul prodotto stesso.

### 7.5 DECORRENZA E DURATA DEL SERVIZIO

La data di decorrenza del Servizio di Manutenzione per i singoli Programmi su Licenza quando non indicata nella documentazione d'ordine coincide con la data di spedizione del Programma.

Il Servizio può essere a tempo determinato o avere una durata pluriennale. Il Servizio a tempo determinato ha una durata minima di dodici mesi. Il Servizio con durata pluriennale ha una durata indicata nell'Ordine che di norma è di trentasei mesi.

I contratti aventi ad oggetto Servizi rinnovabili si rinnovano automaticamente alla scadenza per un periodo pari alla durata iniziale, salvo che una delle Parti notifichi per iscritto all'altra Parte, con almeno un novanta giorni di preavviso rispetto al termine del periodo contrattuale in essere, la propria intenzione di non rinnovare tali contratti.

### 7.6 VARIAZIONE DEI CANONI

Il Canone è graduale in funzione del tipo e modello della Macchina Specificata, e/o del numero degli utilizzatori collegati e/o del sistema operativo utilizzato, per cui è stata concessa la Licenza del Programma oggetto del Servizio di Manutenzione. Qualora voi, durante l'esecuzione del presente contratto, decidiate di operare un cambio di modello della Macchina Specificata o di variare la Macchina Specificata, il numero di utilizzatori collegati o il sistema operativo dovrete darcene pronta comunicazione. La comunicazione riporterà il Programma su Licenza il cui ambiente operativo subisce la modifica, indicando la macchina originariamente specificata, ed eventualmente la macchina di nuova designazione, il cambio di modello operato, il nuovo numero di terminali o il nuovo sistema operativo utilizzato, nonché la data a far tempo dalla quale volete che abbia effetto la variazione. La comunicazione comporterà l'applicazione del Canone corrispondente alla nuova condizione operativa con decorrenza dalla data di efficacia della variazione.

Il canone verrà rivalutato annualmente in funzione dell'inflazione verificatasi dal 1° gennaio al 31 dicembre dell'anno immediatamente precedente sulla base dei dati ISTAT -"costo della vita" resi disponibili all'inizio dell'anno sulla Gazzetta Ufficiale.

## 7.7 SERVIZI ADDIZIONALI

L'assistenza eventualmente da voi richiesta per l'installazione degli aggiornamenti e delle modifiche e per l'addestramento in merito all'uso del Programma su Licenza aggiornato e modificato vi verrà da noi fornita in base a separato contratto di Servizi Professionali alle relative tariffe in vigore al momento della prestazione.

## 7.8 RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

Vi è concesso recedere dal Servizio di Manutenzione per i singoli Programmi su Licenza:

1. Se ci avete dato comunicazione scritta che deve pervenire con almeno novanta giorni di preavviso;
2. Solo con effetto dal primo giorno successivo al termine del periodo di pagamento.

Noi possiamo recedere solo in occasione della cessazione da parte nostra dell'attività di manutenzione in relazione al Programma su Licenza oggetto del Servizio di Manutenzione. Provvederemo a darvi comunicazione della cessazione con congruo anticipo.

## 7.9 ABBONAMENTO SW E/O MANUTENZIONE SW PER PROGRAMMI IBM

Se avete acquisito licenze di Programmi IBM – IPLA, grazie all'Abbonamento la IBM Vi fornirà gli aggiornamenti dei Programmi nel momento in cui diverranno disponibili e qualora ne facciate richiesta.

I Servizi Manutenzione Software sono forniti da IBM unicamente per i Programmi IBM eleggibili e possono includere:

- abbonamento: aggiornamenti del programma, miglioramenti, servizio preventivo o nuovi release;
- assistenza tecnica: risposte a richieste telefoniche riguardo installazione, uso, operatività e funzioni dei Programmi;
- risposte a quesiti normativi: informazioni su cambiamenti normativi richiesti da uffici della pubblica amministrazione.

La descrizione e le condizioni applicabili sono riportate nei documenti "Accordo IBM per Abbonamento software", "Accordo IBM per Acquisizione di Supporto" e da quanto contenuto nel "Addendum per Supporto (Manutenzione Software) per determinati Programmi IBM". Questi documenti sono pubblicati in Internet presso il sito di ASP Italia Srl: <http://www.asp-italia.com/Chisiamo.htm>, (alla sezione "Chi siamo", voce "Condizioni Generali" e/o presso altre eventuali voci); o presso il sito IBM: <http://www-1.ibm.com/support/operations/it/it/contracts>, (alla voce "Condizioni Generali" e/o presso altre eventuali voci). Quando ci ordinate l'Abbonamento software e/o Manutenzione software per i programmi IBM nella Documentazione d'Ordine sottoscrivete le specifiche Condizioni IBM che regolano questi servizi .



## 8 SERVIZI PROFESSIONALI

### 8.1 OGGETTO

I servizi possono essere di tipo standard o personalizzati secondo le vostre specifiche esigenze.

Ciascuna fornitura può comprendere uno o più Servizi dei tipi che seguono:

1. Servizi a tempo determinato, che terminano con il completamento di un compito o di un'opera, oppure alla data convenuta;
2. Servizi rinnovabili, che hanno una specifica durata contrattuale e si rinnovano automaticamente; i rinnovi proseguono finché una delle parti non receda;
3. Servizi a tempo indeterminato, che sono a voi disponibili finché una delle parti non receda. La Documentazione d'Ordine conterrà la descrizione dei Servizi che Vi dovremo fornire.

In relazione alla responsabilità sui risultati i Servizi Professionali si distinguono in due categorie di Servizi.

1. **"Servizi di Assistenza e Consulenza"** che identificano l'attività da noi prestata per coadiuvarvi nello svolgimento dei vostri compiti. Il coordinamento ed il controllo di questi Servizi, così come il raggiungimento degli obiettivi, saranno di vostra responsabilità. La nostra obbligazione consisterà nel mettere a vostra disposizione persone di adeguata preparazione professionale in relazione all'oggetto dell'Ordine, secondo le modalità e la tempificazione stimata indicata nell'Ordine. Laddove le parti lo ritenessero opportuno, le nostre raccomandazioni proposte, potranno essere formalizzate in una documentazione che vi verrà resa disponibile.
2. **"Servizi di Realizzazione"** che identificano quella attività da noi svolta finalizzata allo sviluppo di programmi applicativi le cui specifiche sono definite e descritte in dettaglio nell'Ordine. Il coordinamento e il controllo di tali servizi ed il risultato degli stessi così come descritto nell'Ordine saranno di nostra responsabilità. Ciascun Ordine indicherà il tipo di documentazione ed i materiali che saranno sviluppati e Vi saranno consegnati in esecuzione del servizio. Ciascun Ordine inoltre conterrà la descrizione degli adempimenti di vostra competenza necessari per la corretta esecuzione dei servizi da parte nostra. Se l'oggetto del servizio prevede attività su materiali da voi forniti, garantite di avere il diritto di fornirci tali materiali, senza che ciò comporti violazioni di diritti o pretese di terzi su detti materiali.

### 8.2 PERSONALE

Ciascuna parte è responsabile della supervisione, della direzione e del controllo del proprio personale. Noi ci riserviamo il diritto di decidere l'utilizzo del nostro personale in funzione degli impegni contrattuali. Possiamo fare eseguire un Servizio, o una parte di esso, a terzi da noi selezionati ferma restando la nostra responsabilità nei vostri confronti pur nei limiti dell'articolo "Limitazione di responsabilità" della Parte Generale delle presenti Condizioni.

### 8.3 RESPONSABILE DELL'ORDINE

Voi vi impegnate entro dieci giorni dalla firma di un Ordine a designare un Responsabile dell'Ordine che avrà l'autorità di rappresentarvi in tutte le materie attinenti all'esecuzione dei servizi di cui all'Ordine stesso.

Analogamente noi, alla firma dell'Ordine, nomineremo il nostro responsabile dell'Ordine. Entrambe le parti potranno sostituire i propri responsabili dandone comunicazione all'altra parte.

### 8.4 COMPLETAMENTO DEI SERVIZI E COLLAUDO

Nel caso di Servizi di Realizzazione verranno indicati nell'Ordine i "Criteri di Completamento dei Servizi" che stabiliscono le verifiche funzionali e le procedure di prova che dovremo eseguire affinché, i Servizi ordinati siano considerati conclusi favorevolmente.

Quando avremo eseguito con successo le verifiche funzionali e le procedure di prova, Vi comunicheremo che i Servizi sono stati completati ed il materiale originato dai Servizi stessi è a vostra disposizione per le opportune verifiche. Trascorsi dieci giorni da tale comunicazione senza che siano pervenute per iscritto contestazioni circostanziate da parte vostra i materiali si intenderanno consegnati e accettati ed i Servizi conclusi favorevolmente.

In caso di rituale contestazione vi comunicheremo il nostro motivato rifiuto della stessa o effettueremo i necessari interventi comunicandovi prontamente la definitiva ultimazione degli stessi.

Comunque voi non potrete mai ad alcun titolo ritardare il pagamento dei corrispettivi dovuti, pena l'inefficacia delle contestazioni ex art. 1462 C. C.

### 8.5 PROPRIETA' E LICENZA DEI MATERIALI

Precisiamo nell'Ordine quali Materiali vi saranno consegnati. Per i Materiali oggetto del Servizio che sono realizzati durante l'esecuzione dello stesso o in altri momenti, la proprietà ed ogni altro diritto sono nostri o di terze parti.

Vi consegniamo una copia di tali Materiali. Per tali copie, vi concediamo una licenza irrevocabile, non esclusiva, valida in tutto il mondo e senza alcun obbligo di pagamento che consente di usare, dare esecuzione, riprodurre, visualizzare e distribuire le copie di questi Materiali, unicamente all'interno del Gruppo Aziendale del Cliente. Siete tenuti a riprodurre l'indicazione del copyright ed ogni altra dicitura attestante la proprietà su ogni copia fatta in base alla licenza che vi concediamo come indicato in questa sezione.

Ogni idea, concetto, know-how o tecnica relativa all'oggetto di un servizio, sviluppata o fornita da una delle parti, o da entrambe congiuntamente, nell'esecuzione di un servizio, può essere liberamente usata da ciascuna delle parti, fermi restando i brevetti o i diritti d'autore applicabili.

## **8.6 MODIFICHE IN CORSO DI SVOLGIMENTO**

Ferma restando la nostra facoltà di apportare ogni modifica o integrazione che risulti utile o necessaria alla prestazione del servizio, ciascuna parte potrà richiedere di modificare i contenuti di un Ordine di Servizio mediante richiesta scritta all'altra parte. Sarà nostra cura predisporre in modo circostanziato una descrizione scritta delle modifica concordata, indicando la nuova tempificazione ed i nuovi corrispettivi, che sarà sottoscritta da entrambe le parti. Il contenuto di questa modifica prevale sull'Ordine originale e su eventuali modifiche autorizzate con data precedente.

## **8.7 ASSISTENZA TELEFONICA - ASSISTENZA ELETTRONICA (A.E.)**

L'assistenza telefonica in relazione ad uno specifico e delimitato "oggetto del servizio", viene prestata in abbonamento mediante l'addebito del corrispettivo annuale forfetario come pattuito dall'Ordine o successivamente modificato.

L'assistenza elettronica viene svolta dai nostri tecnici, situati nei nostri locali, direttamente sul vostro sistema di elaborazione, mediante un collegamento telematico su linea telefonica. Vi addebiteremo un corrispettivo forfetario annuale. Resta inteso che i costi di predisposizione del collegamento restano a vostro carico.

## **8.8 MODIFICA ALLE CONDIZIONI DI SERVIZIO**

Possiamo modificare le condizioni dei servizi rinnovabili e di quelli a tempo indeterminato dandovene preavviso scritto di tre mesi. Tuttavia tali modifiche non hanno effetto retroattivo. Esse si applicano immediatamente a tutte le nuove forniture. Per tutte le forniture in essere al momento della comunicazione, che sono rinnovabili o a tempo indeterminato, tali modifiche trovano applicazione a far tempo dalla data indicata nella nostra comunicazione scritta qualora non recidiate dal contratto in essere entro il predetto termine di preavviso.

## **8.9 RINNOVO AUTOMATICO DEI SERVIZI**

I servizi rinnovabili si rinnovano automaticamente per la stessa durata contrattuale, salvo che una delle parti notifichi, per iscritto, all'altra parte la sua intenzione di non rinnovare. La comunicazione deve avvenire con almeno un mese di preavviso sul termine del periodo contrattuale in essere.

## **8.10 RISOLUZIONE DELL'ORDINE**

Potrete porre termine ad un Ordine mediante comunicazione scritta. Potremo risolvere un Ordine in corso di svolgimento nel caso in cui voi non adempiate alle vostre obbligazioni, mediante comunicazione scritta.

In caso si verifichi l'interruzione di un Ordine concluderemo le attività in corso di esecuzione, che non possono essere interrotte, nel più breve tempo possibile o sulla base di accordi specifici intervenuti fra le parti.

Convenite di pagarci la quota parte del prezzo relativa ai servizi eseguiti alla data della interruzione, nonché, qualunque somma fosse pretesa dai nostri fornitori in merito all'esecuzione dell'Ordine.

Convenite altresì di pagarci, a titolo di penale, i corrispettivi per anticipata risoluzione commisurati al 15% del mancato fatturato fatto salvo, in ogni caso, il risarcimento del maggior danno pari al mancato guadagno e da ogni onere affrontato per l'esecuzione del contratto.

I Materiali da noi sviluppati in esecuzione dell'Ordine fino al momento della risoluzione vi verranno consegnati nello stato in cui si trovano, in conformità a quanto stabilito nelle presenti Condizioni.

## **9 SERVIZI DI FORMAZIONE**

### **9.1 OGGETTO: I CORSI**

Vi rendiamo disponibili Corsi con addestramento guidato e corsi di tipo autodidattico interattivo.

Tali corsi sono di norma effettuati presso le nostre sedi ma possono anche essere organizzati presso di voi.

I contenuti dei corsi, la loro durata ed i requisiti per la partecipazione sono descritti in appositi documenti da noi predisposti.

Pubblicheremo il Catalogo dei Corsi con l'indicazione dei prezzi e le date orientative di attuazione. Vi potremo rendere disponibili Corsi in "Abbonamento" costituiti da una serie di Corsi rispondenti ad uno specifico piano di formazione offerti a condizioni vantaggiose.

La frequenza la Corso dovrà avvenire nelle date concordate. Tuttavia qualora per validi motivi ciò non potesse avvenire, voi potrete proporvi per una partecipazione al corso successivo. Se il rinvio supera i sei mesi il prezzo del corso potrà essere rivisto.

### **9.2 PREZZI E VARIAZIONE DEI PREZZI**

Il prezzo del singolo Corso o dell'Abbonamento cumulativo per tutti i Corsi che ne fanno parte, comprende anche il materiale relativo, le pubblicazioni e l'eventuale uso di strumenti informatici. Le spese di viaggio e di permanenza dei partecipanti non sono comprese nel prezzo.

Qualora il Corso venga tenuto presso il Cliente al Prezzo stabilito a Catalogo verrà aggiunto l'addebito relativo ai tempi e alle spese di andata e ritorno dell'istruttore il cui ammontare verrà successivamente comunicato.

I prezzi e qualsiasi altro addebito sono al netto di qualsiasi tassa, imposta o contributo che saranno a vostro carico e il cui importo verrà aggiunto al prezzo.

Noi potremo variare i prezzi in qualsiasi momento. Tuttavia i prezzi dei Corsi e degli Abbonamenti già da noi accettati non subiranno tale aumento.

### **9.3 MODIFICHE AI CORSI**

Ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche, in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso, sia ai contenuti del corso dei corsi sia ai "Curricula" degli Abbonamenti.

### **9.4 PROTEZIONE DEL MATERIALE DIDATTICO**

Non potete riprodurre il materiale didattico da noi rilasciato ed utilizzato durante il Corso. Ogni riproduzione o copia di tali materiali effettuata senza il nostro preventivo assenso scritto costituisce violazione dei nostri diritti esclusivi e sarà perseguita a termini di legge.